

AB

ABOGADO DE LA BIBLIA



U.S.A. Recuerda

- Años de colegio (p. 4)
- 9/11 e Islam (p. 9)
- Aplaudiendo a pastores (p. 16)

2011: Año de la Biblia

ARTÍCULOS



- 4 **Volviendo la Marea** | Israel Steinmetz
- 7 **Visita al Ático** | Audrey Carli
- 9 **El Inolvidable 11 de septiembre** | Calvin Burrell
- 14 **El Musulmán Entre Nosotros** | Kimberly Rae
- 16 **Estimando a los Ministros** | Dr. Paulo Coelho
- 18 **Trabajos y Sueldos: Sostenida por Cristo** | Jennifer Slattery
- 21 **Perdonando los Fracazos** | Joe Corrales
- 22 **El Perdón de Dios y el Nuestro**

DEPARTAMENTOS

- 3 **Primera Palabra** — Porque nos Importa
- 8 **Preguntas y Respuestas**
- 13 **Buzón**
- 30 **Recorrido Internacional** — Asia, La Cuenca del Pacífico
- 31 **Última Palabra** — La Iglesia que Deseamos Ser

CoG7 EN ACCIÓN

- 24 **Publicaciones, LifeSpring, y más**

Citas Escriturales

A menos que se indique lo contrario, las citas Escriturales son tomadas de la *Nueva Versión Reina Valera*. Copyright © 1982 por Thomas Nelson, Inc. Usado con permiso. Derechos reservados.

Citas escriturales con referencia a la *Nueva Versión Internacional*, o NVI, son tomadas de la Santa Biblia, Nueva Versión Internacional®. Copyright © 1973, 1978, 1984 International Bible Society. Usado con permiso de Zondervan. Derechos reservados.



Spanish edition of the Bible Advocate
Una publicación de la

Iglesia de Dios (Séptimo Día)

Esta revista es publicada para apoyar la Biblia, representar la Iglesia, y dar gloria al Dios de gracia y verdad.

Volume 145 • Number 5

© Copyright 2011 by the Church of God
(Seventh Day)

All material in this issue is subject to U.S. and international copyright laws and may not be reproduced without prior written approval. Permission may be obtained by writing the editor.

The BIBLE ADVOCATE (ISSN 0746—0104) is published bimonthly by Bible Advocate Press, 330 W. 152nd Ave., Broomfield, CO 80023. Periodicals postage is paid at Broomfield, CO, and at additional offices. Subscription is free to any who ask. POSTMASTER: Send address changes to Bible Advocate Press, Box 33677, Denver, CO 80233—0677.

Imprenta del Abogado de la Biblia

Calvin Burrell: Editor

Sherri Langton: Editor Asociado

Keith Michalak: Director de Publicaciones, gráficas

Sylvia Corral, Raul González: Traducción, corrección

LeRoy y Hope Dais, y Linda Michalak: Correspondencia, corrección, oficinista

Notice: Send all address changes and other correspondence to the address above.

Publications Agreement No. 40042428

Subscriptions and Orders

Bible Advocate Press
P.O. Box 33677
Denver, CO 80233—0677
tel:303/452—7973
fax:303/452—0657
e—mail: bibleadvocate@cog7.org
orders: bap.orders@cog7.org

EL ABOGADO DE LA BIBLIA en COMPUTADORA aparece en: www.cog7.org/BA.

Portada: @ Kenneth Graff—Dreamstime.com

Debido a las muchas variaciones en el idioma español, la Imprenta del Abogado de la Biblia ha enfocado su traducción a nuestro mayor número de lectores: el dialecto México—Americano.

Porque nos Importa

Quizá haya usted notado la predilección de su editor por la agrupación estacional y eventos del calendario en el AB. Nuestro ejemplar de marzo-abril, por ejemplo, generalmente contiene artículos sobre la muerte y resurrección de nuestro Señor, mientras que el de mayo-junio a menudo explora asuntos tocante al matrimonio y la familia.

Esto explica lo que hemos preparado para usted en las páginas que siguen: secciones acerca del trabajo y del empleo (el Día del trabajo es el 5 de septiembre); también del Islam y el 9/11 (ahora hace diez años); estímulo para Ministros (octubre es Mes de Apreciación Pastoral); y acerca del perdón vertical y horizontal (la Semana Nacional del Perdón es el 23-29 de octubre).

Noticias de la iglesia, más de lo usual en esta edición, los cuales reflejan el trabajo pasado y planes futuros de miembros interesados. Por el momento, estamos informando respecto a la Convención de la CoG7 en St. Charles, Illinois (pp. 28-29). El aumento en la asistencia (más del 70 % desde el 2009) y el calido compañerismo que se mostró los días 18-23 de julio en Pheasant Run Resort, muestran la vitalidad de la Iglesia hoy y la gran responsabilidad en el futuro.

Se escuchó un lado negativo de la convención durante sus sesiones de negocios. Antes de llegar a Pheasant Run, había crecido la tensión entre algunos líderes claves sobre temas de la dirección y el sistema de gobierno de la iglesia. La expresión pública de esa contienda en el piso de la convención, aunque principalmente en voz baja, sorprendió a muchos que ignoraban su existencia.

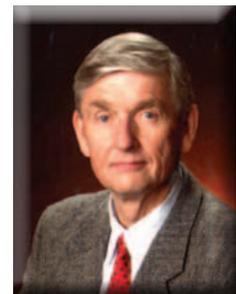
Confesamos esto para vergüenza nuestra y para enfatizar la gracia de Dios mostrada en la decisión de los líderes de hacer a un lado las quejas y las propuestas potencialmente divisivas. En esto, ellos cedieron ante los deseos de la mayoría de los asistentes, muchos de los cuales no sabían de qué se trataba tanta discusión.

Las familias e iglesias experimentan conflictos debido al fracaso humano, pero también porque los miembros se preocupan - a menudo más apasionadamente que en otros ambientes. Con una carrera de cincuenta años de armonía y crecimiento en el ministerio alrededor del mundo, el cuidado de la CoG7 y las expectativas son altas y están en aumento.

En años recientes, nuestro liderazgo de la conferencia ha ampliado su compromiso en su visión del cuadro total. Para mantener este compromiso, necesitará desarrollar paciente y metódicamente un consenso para el elemento más nuevo de esa visión: consolidación de la conferencia. La gracia de Dios nos ha mantenido con bien hasta ahora, y Su gracia puede seguir guiándonos.

El próximo AB es nuestra edición tocante a la profecía. Sus preguntas y artículos para consideración son bienvenidos aquí hasta el 19 de septiembre.

— Calvin Burrell





VOLVIENDO LA MAREA

@ Dean Mitchell—Dreamstime.com

Lo que los padres pueden hacer para evitar que sus novicios Cristianos se vuelvan adultos ateos.
por Israel Steinmetz

Falta una década para que yo envíe a mi primogénita a la universidad, pero nunca es demasiado pronto para empezar a prepararla a ella y sus hermanos para ese día. Inevitablemente pienso en mi propia experiencia, habiendo asistido a la universidad durante ocho de los últimos diez años. ¿Qué fue lo que me preparó a mí para manejar el escepticismo y secularismo, las dudas y los escépticos? ¿Cómo puedo pasar estas cosas a mis propios hijos?

Nuestros hijos enfrentan serios desafíos a su fe cuando entran en la adultez y asisten a la universidad. A diario escuchamos informes de desertores escolares Cristianos y vemos los fracasos continua-

mente en nuestras iglesias y en nuestras familias. Ante esta crisis nos preguntamos, “¿Qué podemos hacer para capacitar a nuestros hijos para que terminen la carrera con una fe aún más fuerte?”

Relación genuina

Una cosa que me ayudó a mantener mi fe durante mis años veinte fue mantener una relación genuina con Dios. Yo conocía a Dios, y Dios me conocía a mí. Yo amaba a Dios y sabía que Él me amaba a mí. Sabía lo que era ser un pecador y lo que significaba ser salvo por la gracia de Dios por fe. Ninguna cantidad de lectura Bíblica, memorización Escritural, asistencia a la iglesia, o conocimiento doctrinal — aun cuando son necesarios — puede reemplazar un encuentro genuino y palpable con el Dios vivo.

Según vayan creciendo a la adultez en la universidad, nuestros hijos conocerán nuevas cosas que son reales, vivas, emocionantes, intimidantes, impresionantes, e

innovadoras de vida. Esperar que ellos vayan a perseverar en la tradición religiosa estéril de segunda mano en medio de esta aventura existencial, es irreal. La mejor manera en que podemos preparar a nuestros hijos para la universidad, es ayudarles a encontrarse con el verdadero Dios que desea ser su Padre, su amigo, su Salvador, y su Señor. Si mis hijos se van de casa como Cristianos nominales, simplemente no resistirán el encanto de la incredulidad y el pecado en la universidad. Pero lo lograrán si conocen al Señor realmente. Los niños se encuentran con Dios de la misma manera que lo hacen los adultos — mediante la adoración, la oración, el compañerismo, y manteniéndose en sintonía con la presencia y providencia de Dios en la vida cotidiana.

Por supuesto, no podemos esperar que nuestros hijos tengan una relación genuina con el Dios vivo a menos que nosotros lo hayamos encontrado primero mediante una fe dinámica y vibrante. Yo

aprendí a conocer a Dios primero a través de mis padres, después mediante consejeros y amigos en las iglesias a las que asistí, y luego de mi segunda familia — el personal, los estudiantes, y amigos de la Academia Spring Vale. Mi relación con Dios, nutrida por estas personas, me sostuvo en todos los años de universidad. Mirando al pasado y a manera en que ellos amaban a Dios, en que experimentaban Su amor, enfrentaban victorias y derrotas, y confiaban en Dios ante la duda, me dio la fuerza para yo hacer lo mismo.

Red de respaldo

Una relación auténtica y dinámica con Dios no solo se encuentra en casa, sino también en la comunidad del cuerpo de Cristo. Mientras las dudas y temores me asaltaban en la universidad, yo dependí de la oración, orientación, inspiración, y corrección de hermanos Cristianos. No podemos esperar que los niños en nuestras iglesias lleguen a ser adultos sin antes involucrarlos en la vida del cuerpo, ayudándoles a descubrir sus dones y su lugar entre el pueblo de Dios. Construir una amistad significativa hoy, significa que ellos nos confiarán sus dudas, sus defectos, y sus temores cuando estos los acechen.

Cuando mis niños están crucialmente relacionados con Cristo a través de Su cuerpo en la iglesia, ellos tienen el respaldo y el estímulo para enfrentar los desafíos de la vida adulta y la seducción de la incredulidad en la universidad. Ellos continuarán dependiendo de las relaciones que desarrollaron con sus padres y sus amigos de su iglesia local. Además, tendrán más posibilidad de buscar nuevas conexiones con el cuerpo de Cristo en la universidad a través de grupos Cristianos, ministerios universi-

tarios, y una iglesia local cercana.

Al llegar a la universidad en Dallas, entré a una ciudad donde no conocía a nadie. Gracias a la iglesia "Grapevine," fui adoptado por una familia local y una congregación que me proveyeron el respaldo que necesitaba para manejar mis primeros pasos de independencia y adultez. Espero poder proveer la misma red de respaldo a mis hijos si dejan su pueblo natal para asistir a la escuela conectándolos con Cristianos en el área de la universidad a donde asistan.

Sentido de propósito

¿Qué provechoso sería para nuestros hijos si pudieran captar su vocación general - si no personal — en la vida, antes de irse de casa! Algunos jóvenes conocerán el área específica de ministerio a la cual Dios les ha llamado desde muy temprano, como me sucedió a mí. El resto de ellos no descubrirán esto sino hasta llegar a ser adultos independientes. Lo que es completamente esencial es que ellos entiendan el propósito y llamado de todo el pueblo de Dios de ser embajadores de Cristo, ministros del evangelio, miembros del cuerpo de Cristo, y luces para el mundo.

¿Promueve nuestra familia e iglesia este sentido de identidad? ¿O promueven una falta de propósito y dirección en la cual los jóvenes vagan sin rumbo fijo en un mundo de espectáculo rápido,

de ocio sin sentido, y de ganancias egoístas? Yo fui bendecido no sólo de saber a que me estaba Dios llamando, sino también de tener una familia y amigos en la iglesia que me alentaron, me formaron, y respaldaron mi búsqueda del propósito de Dios en mi vida. Sin ellos, quizá yo nunca hubiera perseverado en Su llamado.

Para respaldarlos en su búsqueda del alto propósito de Dios, nosotros debemos ayudar a nuestros hijos a ver que la vida importa, que el tiempo es muy preciado para malgastarse, y que ellos son llamados a hacer una diferencia en el mundo. Debemos darles herramientas y motivación para involucrar a Dios y a la gente en relaciones reales y dignas de la vida, en lugar de conformarse con algún arreglo impersonal e hipnótico de pantallas electrónicas. Entrar a la adultez con propósito verdadero les ayudará a madurar y seguir sus estudios con eso en mente, en lugar de ser arrastrados ciegamente hacia la duda e incredulidad que inevitablemente les tentará.

Sabor de apologética

Otra cosa muy valiosa para mí, y que espero pasar a mis hijos, es saborear la apologética — la explicación lógica y la defensa racional de nuestra fe bíblica. Es un elemento esencial en el entrenamiento de nuestros hijos al ingresar a la universidad.

Debemos ayudar a nuestros hijos a ver que la vida importa, que el tiempo es muy preciado para malgastarse, y que ellos son llamados a hacer una diferencia en el mundo.

Algunas personas pedirían ayuda a versados en apologéticas para adolescentes, creyendo que con suficiente entrenamiento, un joven desarrolla una cosmovisión Cristiana inatacable para responder a cualquier pregunta y esquivar a cualquier escéptico. Mi optimismo se minimiza al creer que un universitario novicio puede estar completamente preparado para argüir tocante a la existencia de Dios, para explicar el problema del mal, responder a las demandas científicas evolucionistas, las demandas filosóficas del secularismo, y las demandas religiosas pluralistas.

Yo pienso que podemos ex-

poner a nuestros hijos a los apologistas Cristianos quienes les mostrarán que los creyentes de la Biblia están enfrentando preguntas complicadas y encontrando respuestas apremiantes. De este modo, vigilaremos al catedrático o persona que ejerza un bien entrenado intelecto, mezclado con un afinado vocabulario para hacer que otros se oigan como ignorantes con supersticiones arcaicas.

Al exponer a nuestros hijos a apologistas sólidos (vea el recuadro), ayudamos a inculcarles esta confianza, que entre tanto no capten todos los argumentos, sí pueden alinearse con aquellos ca-

paces de enfrentar a los escépticos al más alto nivel. Por lo tanto, pueden tener tanto esperanza como un deseo más profundo de aprender. Durante mis años en la preparatoria, tuve el privilegio de asistir a un seminario tocante la creación dirigido por "Respuestas en el Génesis," y a una conferencia de apologética con Ravi Zacharias que tuvieron este mismo efecto en mí.

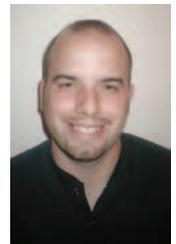
Muchos apologistas pop ofrecen respuestas inexactas o simplistas que sirven solamente para hacer a los Cristianos más vulnerables a sus adversarios intelectuales.

Trabaje y ore

Al preparar a mis niños para la adultez y la universidad, me acuerdo de un viejo consejo: trabaje como si todo dependiera de usted, y ore como si todo dependiera de Dios. Cuando hayamos hecho todo lo que podamos para preparar a nuestros hijos y los hemos confiado a Dios, entonces debemos esperar que en verdad ellos lo hayan conocido, y que Él los protegerá en estos años difíciles. La realidad es que las personas toman sus propias decisiones.

Ruego que, mientras confiamos y obedecemos al Señor en este asunto, podamos ver que nuestros hijos conocen y aman a Dios y, cuando ingresen a la universidad, se levanten y cambien la marea en contra de la incredulidad. **AB**

Con su esposa Ana, y sus cinco hijos, **Israel Steinmetz** vive y sirve desde su hogar en Kansas City, MO.



Recursos para Estudiantes de Preparatoria .org

Los recursos bajo cada tema están enlistados en orden de su nivel de desafío para un estudiante de preparatoria – de menos a más avanzado. Ninguno de estos pueden reemplazar las relaciones con Dios, con los padres, y con la familia de la iglesia, pero cada uno podría complementar esas relaciones.

Para recursos adicionales, por favor visite baonline.org.

Conociendo y sirviendo a Dios

Do Hard Things, by Alex and Brett Harris (www.therebelution.com/blog/)

How to Stay Christian in High School, by Steven Gerali

How to Stay Christian in College, Th1nk Edition, by J. Budziszewski

Apologética

The Case for Faith, by Lee Strobel (www.leestrobel.com)

Ravi Zacharias International Ministries (www.rzim.org)

Answers in Genesis (www.answersingenesis.org)

Grupos Cristianos en la Universidad

Campus Crusade for Christ (www.campuscrusadeforchrist.com)

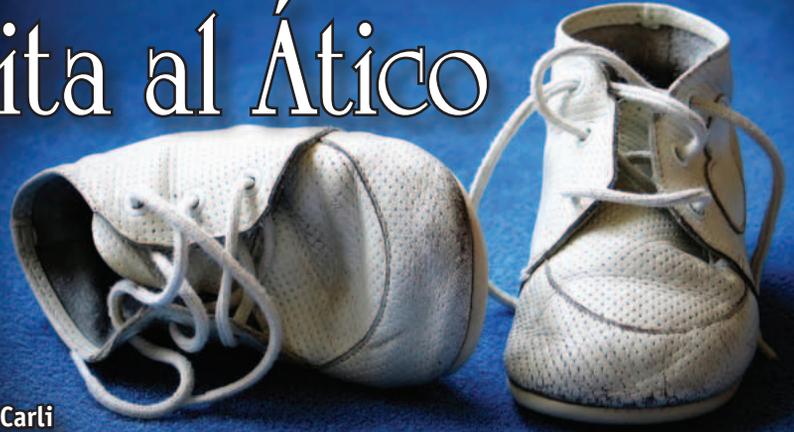
Youth With a Mission (www.ywam.org)

InterVarsity Christian Fellowship (www.intervarsity.org)

Chi Alpha Campus Ministries (www.chialpha.com)

Visita al Ático

por Audrey Carli



@ Thinkart—Dreamstime.com

El silencio de nuestra casa parecía estar envuelto por un gigante cubo de hielo, y nuestro nido vacío necesitaba volver a llenarse de alegría otra vez. ¿Pero cómo?

La partida de nuestra hija menor a la universidad había silenciado el ruido en nuestra casa, las risas, y los quejidos como la niebla que borra el sol. Una densa soledad amenazaba desalentar mis emociones. Gracias que aún tengo mi empleo de medio tiempo para añadir diversidad a mis días, y mi esposo se mantenía ocupado como maestro.

Habiendo deseado una vez contratar a una cocinera para ayudar en la cocina, repentinamente anhelaba cocinar para una multitud otra vez. ¡Oh! que pudiera tener otra oportunidad para tomar una pausa y disfrutar la plenitud de la vida en familia.

Pero cuando los truenos rugieron entre nubes grises, partiéndolos con bifurcaciones irregulares de relámpagos, usé la oportunidad para remontarme al pasado. Dejando que la lluvia cuidara de mi descuidado jardín, subí la chirriante escalera del ático para buscar a través de los recuerdos de las vidas de nuestros cuatro hijos ahora apilados cuidadosamente y etiquetados en una esquina del oscuro ático.

En la medida en que abría cada caja, el espacio se llenó del aroma apacible de hojas de secadora que se habían puesto prolijamente dentro de las cajas para ayudar a mantener su contenido fragante. Pronto el piso a mi alrededor estaba lleno de desgastados zapatos blancos de bebé, mandiles del kinder manchados de pintura, y cuatro dibujos de crayón del primer día de clases, cada uno de ellos mostrando una casa resplandeciente por el sol amarillo encima del tejado. Cada artículo que estudié oscureció los límites entre el presente y el pasado, y sin darme cuenta, me transporté a esos años de antaño, llenos de risas.

En esos días también había muchos pañales mojados, las primeras sonrisas del bebé, camisones manchados de saliva, ramos de flores de diente de león, pisos llenos de arena, rodillas arañadas y abrazos generosamente mezclados con un “¡te quiero, mami!” Y “¡te quiero papi!”

El relámpago destelló y los recuerdos llovieron a cántaros mientras abría una caja y otra. Tarjetas de felicitación hechas a mano y libretas de calificaciones trajeron recuerdos de cuando los niños perdieron dientes por primera vez, como también adolescentes que se preparaban para enfrentarse al mundo. Álbumes y libretas de recortes rebosando con programas de cintas y conciertos de coros, recuerdos de servilletas, y dibujos de muñecos de nieve hechos con crayón,

Al cerrar mis ojos aparecieron versiones más jóvenes de mis hijos, mi esposo, y yo apresurándonos para ir a la iglesia, dejando toallas húmedas sobre la bañera. Los aromas de mi cocina — el panqué de horno favorito de nuestros niños, frijoles horneados, o pan de alcaraveas de semillas de centeno — llenaron mis sentidos. Recordé las noches en que mi marido y yo nos manteníamos despiertos hablando de los dilemas de los adolescentes. Sonreí recordando la fuerte risa que estalló cuando compartimos los su-

cesos graciosos de nuestras vidas.

Una luz inundó mi espacio y regresé al presente. Me apresuré a la ventana cuadrada pequeña y vi el sol entrar a raudales a través de una ruptura en las nubes. Un sentido de tranquilidad me inundó cuando me di cuenta de que mi visita al ático había sido una ráfaga de sol que se había desviado a través de mi propia tristeza personal.

Esa tranquilidad se hizo una canción silenciosa cuando volví a empacar las cajas, volviéndolas a colocar cuidadosamente en la esquina del ático, y bajé los peldaños chirriantes.

Mi esposo y yo nos teníamos uno al otro. Formábamos nuevos recuerdos a través de las caminatas de naturaleza, compartíamos comidas, y noches acogedoras con buenos libros. Una paz fresca llenaba nuestra casa.

Cariño y comunicación frecuentemente mantienen los lazos de familia ahora a pesar de las millas que nos separan. Y cuando el gran deseo empieza a inundar como una nube oscura, una placa en la pared de mi cocina me recuerda “Éste es el día que hizo Jehová; nos gozaremos y alegraremos en él” (Salmo 118:24, NVI). **AB**

Audrey Carli
escribe desde Iron
River, MI.



Preguntas y Respuestas

¿Cómo puede uno evitar posibles errores de traducción de Biblias en inglés? ¿Qué tan fiable es la traducción de la Biblia The Message (El Mensaje) y otras Biblias de estudio por personas individuales?

Ninguna traducción o versión actual de la Escritura es perfecta. Esto es cierto, en parte, debido a los diferentes manuscritos de los cuales nuestras Biblias son traducidas.

Las diferencias entre las muchas copias de manuscritos que existen son principalmente menores y rara vez afectan la doctrina. Juntándolos, sin embargo, esas diferencias menores producen versiones que no son muy idénticas a los manuscritos originales de la Biblia, que ya no existen.

Otra razón por la cual no tenemos ninguna versión perfecta de la Biblia es que la traducción misma no es una ciencia exacta. Incluso aun si cada palabra en hebreo y griego tuviese su homólogo perfecto en inglés (¡lo cual no lo hace!), aun así la estructura de oración, el matiz gramatical, la sintaxis, y otros factores lingüísticos garantizan que la tarea de traducción es mucho más complicada que la simple elección de las palabras.

Aunque no es posible evitar todos los errores en las versiones de la Biblia, sí podemos 1) confiar que la mayoría de las versiones mantiene el mensaje básico y esencial de la Escritura y 2) el uso de buen criterio y buen consejo para seleccionar versiones que representan más con exactitud y modo comprensible, el mensaje de la Biblia en su totalidad.

Quizá no se encuentre una alta exactitud y un inglés simple en la misma versión. El Mensaje, por ejemplo, ofrece facilidad de lectura y comprensibilidad - pero no una exactitud formal. Eugene Peterson, de quien el esfuerzo fue, no trató de traducir en el sentido más literal, sino expresar las intenciones de los autores originales, cuando dice, "En la expresión idiomática común e informal del lenguaje diario, la lengua de la calle" (palabras del escritor, *El Mensaje: el Nuevo*

Testamento en Inglés Contemporáneo).

En años recientes se han producido muchas Biblias de estudio. Al usarlas, uno debe tener cuidado de notar dónde termina el texto inspirado y dónde comienzan las palabras del escritor-autor. No todas las Biblias de estudio son creadas igual, así que úselas con cuidado. Y haga lo mismo con cualquier traducción o paráfrasis que sean principalmente el trabajo de una persona.

— Anciano Calvin Burrell

El sábado pasado el pastor dijo a la congregación que somos pecadores. Yo he sido lavado en la sangre de Cristo y bautizado para borrar mis pecados. ¿Soy un pecador o un hijo de Dios? (Sé que puedo pecar.) ¡Auxilio!

En algunos lugares, la Biblia habla del pueblo de Dios en Cristo como pecadores, con el entendimiento de que son "pecadores salvos por la gracia." Pablo, por ejemplo, confiesa ser el primero de los pecadores (1 Tim. 1:15b), a la vez uno que confía en la misericordia salvadora y la gracia a través de Jesucristo (vv. 12-16).

Un segundo ejemplo de esto se encuentra en la carta de Santiago. Escribiendo a los Cristianos que aman el mundo demasiado, y a sus hermanos muy poco, Santiago dice, "Pecadores, limpiad las manos . . ." (4:8) y humíllense delante del Señor para que recibáis más de Su gracia (vv. 1-10).

La manera usual de la Biblia de referirse a los creyentes en Jesús no es como pecadores — sino santos. Pablo usa este término para Cristianos cerca de cuarenta veces en sus epístolas. Al llamarnos santos, no quiere decir que ya no pecamos, sino que hemos sido declarados justos en Cristo y separados para propósitos sagrados en Él.

Como seguidores de Jesús, confesemos, como usted lo ha hecho, que somos hijos de Dios, perdonados de nuestros pecados y llamados a ser santos. Al mismo tiempo, no neguemos que el pecado aun permanece en nosotros, aunque ya no reina sobre nosotros (Rom. 6:12; 7:17ff).

— Anciano Calvin Burrell

El Inolvidable 11 de Septiembre

@Martannenbaum—Dreamstime.com

Aplicar el principio Bíblico a la política de los EE.UU. o a cualquier otra nación puede ser difícil.
por Calvin Burrell

Hace diez años este mes, cualquier inocencia y aislamiento que quedaba en los Estados Unidos se desintegró con las torres gemelas de la Ciudad de Nueva York. Comparado con la década desde entonces, nuestro mundo pre-9/11 pareciera un sueño fallido.

Después de la caída del Muro de Berlín (1989) y el colapso de la Unión Soviética, el mundo se sentía extrañamente seguro nuevamente por la democracia.

Con la Guerra Fría terminada y el embargo de Kuwait anulado por la primera Guerra del Golfo de Saddam Hussein, los EE.UU. fueron promovidos como la única superpotencia mundial. Nuestro Departamento de Estado se tranquilizó, nuestro mercado de valores siguió adelante con fuerza. Reflexionando en eso, los años 1991 al 2000 parecen una época dorada en asuntos económicos y extranjeros para los estadounidenses.

Luego vino el horror del 11 de septiembre de 2001.

Dos días de infamia

Aproximadamente sesenta años después del primer día viviendo en infamia, Pearl Harbour, el segundo día nos cayó de los cielos. Esta vez, no de bombarderos japo-

neses, sino de nuestros propios aviones de pasajeros secuestrados por terroristas del Medio Oriente. Esta vez, no sobre una lejana isla del Pacífico, sino en las ciudades más importantes del comercio y centros militares de nuestra nación, cayó el fuego.

En 1941 perdimos aproximadamente tres mil marineros, varios buques de guerra, y docenas de aviones militares pequeños. En 2001 perdimos dos rascacielos del Centro Mundial de Comercio, gran parte del enorme Pentágono, tres aviones de pasajeros, y cerca de tres mil ciudadanos.

En 1941 la identidad del enemigo estaba evidentemente estampada en los muchos aviones militares que volaban al otro lado de la isla hawaiana de Oahu. Esta vez, el

¿Qué dijo Jesús?

El Islam radical es, efectivamente una amenaza seria para el bienestar y seguridad de Cristianos en varios lugares. Nuestros corazones y manos se extienden a nuestros hermanos en Pakistán, Indonesia Nigeria del norte, y otras naciones con una presencia dominante de Musulmanes militantes. ¡Dios les ayude!

La estrategia política y militar que cualquier ciudad o país deben emplear para contener a Musulmanes fanáticos dentro de sus fronteras, es desconocida para nosotros y está más allá de nuestro alcance actual. Nuestro propósito aquí es, principalmente, hacer eco del consejo bíblico respecto a cómo los discípulos de Jesús deben relacionarse con sus enemigos personalmente, sean ellos políticos o religiosos. Lo encontramos en Mateo 5:44-48; Lucas 6:27-37; y Romanos 12:17-21, adaptado aquí:

Los Cristianos deben amar a los Musulmanes, bendecirlos, saludarlos, perdonarlos, orar por ellos, hacerles el bien, extender sus manos a ellos, suplir sus necesidades, y extender el amor de Cristo hacia ellos. No debemos juzgar a los Musulmanes, devolverles mal por mal, o celebrar su caída.

Sobre todo esto, las palabras de Jesús y los apóstoles, son claras. No serán toda la verdad sobre relacionarse con "enemigos" musulmanes, pero son verdad. Tal consejo quizá necesite una aplicación especial en el 2011, pero no debe rechazarse.

— CAB

enemigo fue mucho más difícil de identificar, aunque no fue así para identificar a los secuestradores.

Enemigos musulmanes

Menos de cuarenta y ocho horas después de ese horrendo día, los servicios de inteligencia de los EE.UU. habían dado a conocer sus nombres, sus naciones de origen (principalmente de Arabia Saudita), y la lealtad común que impulsó su acto vil — Al Qaeda. Esto, se nos informó después, era un grupo compuesto de seguidores más militantes del profeta Mahoma y miembros de la fe de Islam.

Esta identidad de los perpetradores del 9/11 ha expandido al enemigo para algunos estadounidenses que consideran a todos los Musulmanes nuestros enemigos. Para otros, el enemigo era un subconjunto más pequeño de

Islam: Bin Laden, Al Qaeda, y los extremistas que no representan la mayoría de una fe musulmana más pacífica. En los días después del 9/11, el presidente Bush insistió que no estábamos luchando contra el Islamismo mismo, sino simplemente contra terroristas que por casualidad eran fanáticos islámicos.

En diez años desde el 9/11, hemos aprendido más geografía (Irak, Irán, Afganistán, Pakistán) y más religión: Islam con sus mezquitas, imanes, ley de Sharia, Sufi y facciones Chiítas, junto con grupos musulmanes más radicales como el Talibán en Afganistán, el Hamas, y Hezbollah en Gaza y Líbano, la PLO en Israel, la Hermandad Musulmana en Egipto, y Al Qaeda.

Saddam Hussein — el ahora destituido y ejecutado dictador de Irak — quien era un Musulmán sólo de

nombre, sólo toleraba a Cristianos y Judíos por igual; la primera Guerra del Golfo hizo emerger algunas preocupaciones acerca del Islam. Osama bin Laden, por otro lado, era un líder icónico y adinerado entre fanáticos y Musulmanes que defienden la causa de la violencia en contra de infieles Cristianos y Judíos. Aunque bin Laden no era convencional, sus palabras y movimientos pusieron el Islam convencional en los retículos públicos, para bien o para mal.

Preguntas perturbadoras

Entonces ¿quién fue el enemigo real en el 9/11, y cómo lo "derrotamos"? Debido a que todos los diecinueve terroristas de ese día eran Musulmanes, ¿quiere eso decir que todo Islam es enemigo de la libertad? ¿O fueron solamente Musulmanes radicales, como Al Qaeda y el Talibán, que declararon guerra sobre los Estados Unidos hace diez años?

Sea cual sea la naturaleza verdadera de Islam, se necesitó solamente un día, el 11 de septiembre de 2001, para que esa fe sacara a flote una docena de la mayoría de los problemas mundiales preocupantes para la mayoría de Cristianos. Y permanece para muchos hoy.

El Islamismo en nuestra cultura es, para muchos, como el elefante en la habitación: no hablamos mucho de él, pero sabemos que allí está.

El bombardeo reciente y el tiroteo masivo en Noruega resaltan nuevamente nuestros temores. Es tiempo de hablar de Musulmanes en los Estados Unidos, pero ¿cómo abordan el tema los Cristianos? ¿Comenzamos suponiendo que Mahoma es el falso profeta de la Escritura, que Islam es la religión del diablo con planes de matarnos si no nos convertimos? ¿O quizá

otro enfoque podría reflejar mejor la gracia y la verdad de nuestro Señor, sin mencionar las corrientes principales de Islam?

El terrorista-pistolero en Oslo no fue un Musulmán, sino un ultra de-rechista que dice estar cumpliendo una cruzada Cristiana contra la diversidad cultural y lo que él ve como la Islamización de Europa. Parece ser, para ser franco, un Islamofóbico — alguien que aborrece a los Musulmanes en general.

Convicción y acciones

Ninguno de nosotros defenderá la loca acción de ese terrorista “Cristiano” en Noruega. Ni tampoco vamos a luchar por la inmigración de Arabia Saudita o Irán, para más fe islámica en los Estados Unidos.

Entre estos extremos, ¿cuál debe ser nuestra convicción — y nuestras acciones?

¿Debemos enviar correos electrónicos que distorsionan o ridiculizan la fe y la práctica islámica?
¿Debemos oponernos y expresar palabras de insultos respecto a las mezquitas que se están construyendo en nuestras ciudades?

¿Deben nuestras ideas reflexivas aplaudir la detención y la muerte de Musulmanes militantes, sin pensar en sus familias o sus almas?

¿Debemos ver a los Musulmanes como enemigos cuyo avance debe oponerse y detenerse a toda costa, o como vecinos a los cuales acoger y amar de acuerdo al mandato de Cristo y en Su nombre?

¿Cuáles son las lecciones para los Cristianos provenientes del inolvidable 11 de septiembre? **AB**

El autor-editor solicita respuestas para este tema, a favor o en contra, y publicará algunas en una edición futura.

¿Qué haría Jesús?

Cuando Cristo estuvo aquí, la fe islámica estaba a más de seiscientos años en el futuro; no existía ningún Musulmán. Sin embargo, podríamos notar la respuesta de Jesús a los Samaritanos, un grupo étnico-religioso cuya relación a los Judíos de Su tiempo refleja mucho de la relación de Islam al Cristianismo en nuestro tiempo:

- Así como los Samaritanos estaban relacionados con los Judíos por nacimiento, también Musulmanes trazan su linaje hasta Abraham a través de Ismael.
- Así como los Samaritanos compartían gran parte de la fe hebrea (con algunas diferencias), también los Musulmanes retienen muchos elementos de la fe bíblica (con algunas diferencias).
- Así como siglos de profundo resentimiento envenenaron las relaciones entre Samaritanos y Judíos, así también es entre Musulmanes y Cristianos.

Debido a que los Samaritanos del tiempo de Jesús ocupaban un puesto religioso similar a los Musulmanes de nuestro tiempo, nosotros podemos sacar provecho investigando el enfoque de Jesús hacia la división profunda entre Samaritanos y Judíos. En vez de atizar los fuegos de separación y hostilidad entre esos grupos, nosotros leemos que Jesús. . .

- Viajó a través de Samaria sin bordearla como lo hacían la mayoría de Judíos de su tiempo;
- Inició conversación con una mujer en un pozo en Samaria, resultando en su conversión a Cristo y la evangelización de otros Samaritanos;
- Mostró compasión para los Samaritanos sanando a diez leprosos Samaritanos a la misma vez;
- Narró la historia de un Samaritano viajero que osó ayudar a un Judío herido, cuando los más religiosos de sus compatriotas judíos viajeros no lo harían. Por lo tanto, el Samaritano vino a ser un “buen” héroe en una de las parábolas más amadas de Jesús.

No podemos escapar de la conclusión que Jesús, si estuviera aquí en la tierra hoy, buscaría maneras para cerrar la profunda y angustiada división entre Cristianos y Musulmanes. Y no pondría toda la responsabilidad sobre los Musulmanes para tender un puente entre ellos.

Jesús probablemente hablaría palabras normales de corrección apacible a Musulmanes, como lo hizo con la mujer Samaritana en Juan 4:22 - una corrección que también se dirigió al orgullo y la arrogancia judía (vv 20-24). Las reprensiones religiosas más constantes de Cristo, sin embargo, se dirigían a los hipócritas entre Su propio pueblo: los ancianos judíos, los Fariseos, los Saduceos, y los Escribas.

Seguramente Jesucristo rechazaría el odio religioso impulsivo, la hostilidad, y la sospecha en la cual esta generación ha caído como heredad.

— CAB

Encuesta sobre Islam y el 9/11

Le invitamos a participar en esta encuesta cortando esta página (o fotocopiándola) y enviándola por correo al BA Editor, P.O. Box 33677, Denver, CO 80233 o vía fax al 303-452-0657. O puede tomar la encuesta electrónicamente en baonline.org. Los resultados recibidos antes del 31 de octubre serán compilados y podrían publicarse en el AB de enero-febrero. No se publicará la identidad y ubicación de los encuestados.

¿Cómo se enteró usted inicialmente de los ataques terroristas del 9/11 en las Ciudades de Nueva York y Washington, D.C., y cual fue su primer reacción?

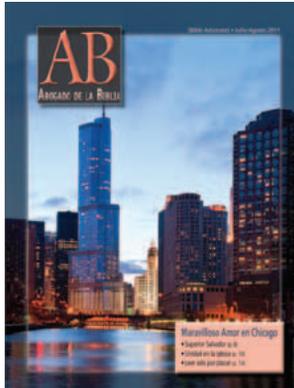
¿Qué cambios en fe, vida, y cosmovisión, ha experimentado usted en diez años como resultado del 9/11?

¿Qué ve usted con la mente de Cristo hacia la fe islámica y los Musulmanes en su patria?

Marque lo siguiente en la escala de 5 a 1:
5 - totalmente de acuerdo; 4 - poco de acuerdo;
3 - no muy seguro; 2 - poco en desacuerdo;
1 - totalmente en desacuerdo.

- Como Cristiano, debo hacer amistad con Musulmanes que viven en mi comunidad.
- La mayoría de Musulmanes celebraron el dolor y la pérdida de los EEUU durante el 9/11/01.
- El Cristianismo verdadero no debe ser culpado por aquellos que mal representan a Cristo.
- El expansionismo islámico es la amenaza más peligrosa para la paz mundial en nuestro tiempo.

- Los Musulmanes en Estados Unidos son una amenaza muy importante para nuestro legado en el estilo de vida Cristiana.
- Los Estados Unidos serán invadidos por inmigrantes musulmanes, como lo son Europa e Inglaterra ahora.
- La enseñanza de Jesús de bendecir y orar por nuestros enemigos incluye incluso a aquellos que dañan a los Estados Unidos.
- Tenemos razones legítimas de temer lo que está delante en la lucha de las culturas – Islam versus Cristianismo.
- El Islam convencional no debe ser culpado por el mal comportamiento de extremistas musulmanes fanáticos.
- Estuvo bien que los Cristianos celebraran cuando los soldados estadounidenses mataron a Osama bin Laden.
- Mahoma (o Islam) es el falso profeta de Apocalipsis 16, moviendo el mundo hacia el Armagedón.
- La mayoría de Musulmanes del mundo se oponen al terrorismo y desean vivir en paz con personas de otras religiones.
- Aprendo mucho acerca del terrorismo, Islam, y eventos actuales a través de la radio, Noticias Fox, y/o la Internet.
- El control o la captura de terroristas musulmanes son principalmente un asunto para la intervención militar por aquellos países que son afectados.
- Es irrealista esperar que las tácticas de no-violencia de Jesús, Gandhi, y Martin Luther King den resultado contra el terrorismo mientras el enemigo usa espadas, armas de fuego, o bombas.
- Considerando el precio (en vidas y dólares) y la inanidad de encontrar soluciones duraderas a través de la acción militar (Irán y Afganistán), debe haber una mejor manera de tratar con extremistas musulmanes.



Unidad de la iglesia

Felicitaciones al pastor Franks por su estímulo intuitivo de promover la unidad ["Deshaciendo las Divisiones," julio-agosto]. Si se practicara, se mejoraría en forma significativa nuestra caminata "En Cristo." Su recordatorio de las razones para las divisiones me recuerda una discusión entre Iván y Alexi Karamazov en la novela clásica de Dostoyevsky "The Brothers Karamazov" (Los Hermanos Karamazov). Iván, el intelectual, se pregunta si existe un Dios creador en contraste con un dios imaginario y creado que nos ayuda a soportar las tragedias inexplicables de la vida. Extendiendo esta premisa, aunque hay razones propias y maneras correctas de disentir, uno podría preguntarse si el dios aprobatorio que respalda los egos que hacen preguntas, agitan a las masas, y luego se dividen, no es también un producto de la creación humana.

R. S.
West Linn, OR

Brian Franks le dio al blanco. El mejor proceso para resolver conflictos incluye la SALT (acrónimo): hablar la verdad con amor, hacer buenas preguntas y dar buenas respuestas, escuchar para entender en lugar de acordar, y pensar en silen-

cio sin interrumpir (por sus siglas en inglés).

Quizás las mejores palabras en cualquier conflicto son éstas: "Sé que nuestra relación no es la mejor ahora. ¿Qué puedo hacer para mejorarla?" De este modo estamos amando sin condiciones y dando nuestra vida por nuestros amigos.

Liberemos a los cautivos, curemos al enfermo y al cansado, y restauremos las relaciones con el pueblo de Dios, iglesia tras iglesia.

B. M.
Liberty Center, OH

Desacuerdo religioso

Una vez presenté un estudio mostrando cierta validez para algunos de los nombres hebreos para Cristo y la manera en que se le refiere en esa tradición ["Judaísmo Mesiánico," mayo-junio]. Llegué a la conclusión de que no hay ningún valor en preferir una lengua sobre otra para describir a nuestro Salvador. Este tópico hizo emerger mucha controversia.

Un grupo se dividió porque éramos demasiado mesiánicos; no querían adorar donde algunos llamaban al Cristo hebreo por su nombre hebreo. Otro grupo partió porque no éramos suficientemente mesiánicos; ellos querían ir donde todos se refirieran a Jesús y a Dios por sus nombres hebreos. Esto es lo que resulta cuando se trata de ser una iglesia con diversidad.

¿Puede convivir un Mesiánico con un Cristiano tradicional? ¡Eso esperaría yo (vea Romanos 3:29, 30)! Nuestra iglesia CoG7 Heart of Worship en San Antonio mantiene una política de aprobación y tolerancia a la diversidad. Nosotros hemos tenido ciertos elementos Mesiánicos desde el comienzo. Algunas personas en nuestra iglesia observan las fiestas aparte, pero con más discreción que otros. Yo respeto

esos puntos de vista, pero hay que mantenerse al margen de la doctrina de la CoG7. Esto parece suficientemente simple, aunque es mucho más complicado.

¡Mis hermanos (no en la iglesia) piensan que yo soy mesiánico o judío porque guardo los Diez Mandamientos, como alimentos kosher, y guardo el séptimo día sábado! Traté de explicarles que estas cosas no son exclusivas mesiánicas, sino también Cristianas; todo fue en vano,

Si su iglesia no ha sufrido las dificultades que nosotros tenemos, espero que usted pueda estar más alerta para evitar los problemas que la adoración Cristiana tradicional versus Mesiánica puede plantear. Puesto que no se puede complacer a todos, ¡concéntrese mejor en complacer a Dios!

J. C.
San Antonio, TX

Ayuda para la curación

Disfruté mucho "El Mundo Herido de Betesda," por Ken Lawson [mayo-junio]. Esta nueva luz de verdad debió haberse revelado hace mucho. Agradezco al Señor que algunos están en el estanque listos para ayudar.

D. T.
Fargo, ND

Viaje encantador

Lejos de casa durante tres años, no pude recibir mi AB. Ahora estoy de regreso y tratando de ponerme al día con los ejemplares que me perdí — un viaje encantador. Gracias por los artículos tan bien pensados. Sigamos adelante con ese trabajo bendito.

N. T.
Zimbabwe, África

El Musulmán Entre Nosotros

¿Cómo reaccionaría el Cristiano promedio si un Musulmán entrara en la iglesia?
por Kimberly Rae

@ Salahudin—Dreamstime.com

Era un día indescriptible y típicamente húmedo en Asia. Neena y yo estábamos hablando de las culturas, un ventilador cerca moviendo el aire caliente en círculos alrededor de nosotros. Repentinamente Neena preguntó, “Si me trasladara a los Estados Unidos, ¿me odiaría la gente por cubrirme la cabeza?”

Me sentí confusa por un momento. ¿Qué podía responder? Quería decirle no para tranquilizarla. Pero la verdad era, que yo realmente no sabía.

Después que regresé a los EEUU, la pregunta de Neena continuó atormentándome. ¿Cómo reaccionan los estadounidenses frente a los Musulmanes alrededor de ellos? Decidí averiguar.

Desempaqué el velo negro que había comprado en el extranjero, me lo puse, y me miré en el espejo. Me sentía nerviosa. Muy nerviosa. ¿Cómo respondería la gente si saliera en público de esta manera? ¿Serían hostiles? ¿Sospechosos? ¿Enojados? o ¿Ninguna de estas cosas?

Mi mayor pregunta — la razón

real por la cual decidí ponerme en esta situación — era para enterarme si el pueblo de Dios respondería mejor, o peor, que el mundo.

Presentación en público

Partí con miedo. Empecé con algunas tiendas, donde la mayoría de la gente me trató con la indiferencia políticamente correcta, como si ver a alguien con la cabeza cubierta fuera totalmente normal. En un restaurante y algunos otros lugares, las personas que me atendían fueron súper agradables. Pude distinguir que estaban tratando a propósito de hacerme sentir cómoda y aceptada. Bien hecho.

Después de unas horas, casi me olvidé que llevaba la cabeza cubierta. Fue bastante anti-climático después de toda esa energía nerviosa que había gastado temiendo toda esa experiencia.

Ahora era tiempo de evaluar a los Cristianos.

En la Iglesia

Fui a una iglesia al otro extremo del pueblo donde nadie sabía que

yo no era realmente Musulmán. Estaba petrificada. Me tomó semanas aliviar el nerviosismo.

Al final, no fue tan malo. La gente hizo un esfuerzo genuino. Vinieron y estrecharon mi mano durante el tiempo de los saludos. Una mujer dijo que esperaba verme regresar. Me sentí realmente impresionada.

Nadie se sentó a mi lado ni me hicieron preguntas amigables y curiosas. Pienso que no supieron qué hacer conmigo, tan fuera de contexto. Quizá sintieron temor. Temor a ofenderme. ¿O temerosos de mí, quizás? Una amiga Cristiana honesta me dijo que siente que debe ser amable con los Musulmanes porque tiene miedo de lo que podrían hacerle. ¿De eso se trata? ¿Fue el temor la base de tanta cortesía como del distanciamiento?

Lecciones aprendidas

Yo deseaba saber si el pueblo de Dios actuaría mejor o peor que el mundo ante los Musulmanes. Los Cristianos lo hicieron bien; fueron muy amables. Pero no extendieron la mano como yo había esperado que lo hicieran. En general, entre

el pueblo de Dios y el mundo, no encontré gran diferencia, lo cual me decepcionó.

Cuando hablé a la gente de mi experimento, las palabras que escuché una y otra vez fueron, *temor, sospecha*, y un *deseo de no ofender*. Pienso que para muchos, en lo más profundo, estos tres sentimientos se fusionan en una tendencia fuerte de evitar.

Por lo tanto muchas veces actuamos amables y tolerantes, pero distantes. Si examinamos minuciosamente nuestros motivos, podríamos descubrir que la corrección política es una excusa, un velo que cubre nuestro temor o nuestra cólera o incluso ¿el odio?

Ocultándose detrás de velos: pensaba que Jesús nos había liberado de eso.

He aquí la lección más grande que pienso que aprendí de mi experimento: las personas que están llenas del amor de Dios van a mostrarlo. Y las personas que están llenas de temor o cólera o el deseo de auto- protección van a mostrar eso también. Algunas veces con su respuesta. Algunas veces por la falta de ella.

¿Cuál es usted?

Superando barreras

Aún cuando un Musulmán busque la verdad respecto a Cristo, todavía persisten muchas barreras. Por una parte, la mayoría de las naciones musulmanas están orientadas a grupos, y la búsqueda individual generalmente es desaprobada — o peor. Por otra parte, muchos Musulmanes ven a los Estados Unidos como una nación Cristiana. Por lo tanto, lo que se muestra en las películas es la manera en la cual un Cristiano actúa.

No puedo imaginarme a un Musulmán alguna vez entrar a su iglesia como si nada, aunque deseara hacerlo. Es lógico, entonces, con-

cluir que la única manera en que la mayoría de Musulmanes realmente mirarán alguna vez el amor de Dios es conociendo Cristianos que lo viven. Cristianos como usted.

Si usted está dispuesto a hacerlo, he aquí algunas ideas respecto a cómo empezar una amistad con un Musulmán:

- La próxima vez que usted vea un Musulmán, en lugar de desviar la mirada, haga contacto visual y sonríale.
- Si la respuesta es positiva, acérquese y salude. Pregunte de dónde es la persona u otra pregunta de interés genuino. Recuerde, ésta es una persona, no simplemente un Musulmán.
- Mueva la conversación hacia lo espiritual mencionando cosas que los Musulmanes ya creen - cosas en las que usted coincide (vea el recuadro).
- Si la persona expresa un problema personal, pregunte si usted puede orar por él/ella en el nombre de Jesús. Ore por esa persona en

voz alta. Esto es poderoso.

• Con el tiempo, y con la ayuda del Espíritu Santo, trate de hacer preguntas que le mostrarán lo que esa persona siente que le hace falta en su vida. De eso, usted puede proveer verdades bíblicas que dan esperanza, paz, perdón, y otra ayuda espiritual.

Siempre hay un Musulmán, o dos, o mil que deseen realmente conocer a Dios. Es probable que usted no vea a ninguno de ellos en la iglesia este fin de semana. Pero un día uno de ellos puede entrar en su lugar de trabajo, su centro comercial, o el aula de sus niños.

Cuando eso ocurra, usted podrá ser la única representación de Jesucristo que la persona jamás conocerá. **AB**



Kimberly Rae
escribe desde
Lenoir, NC.

¿Qué Creen los Musulmanes?

Algunas creencias musulmanas reales — ¡un gran lugar para empezar!

- Hay solamente un Dios.
- Dios creó todo y debe ser adorado.
- Dios es misericordioso y perdonador.
- Jesús nació de un virgen.
- Adán, Job, Noé, José, Abraham, y Moisés, son historias de la Biblia que deben creerse.
- Jesús llevó una vida perfecta y nunca pecó.
- Jesús fue un buen maestro y curó a los enfermos.

Creencias musulmanas que son falsas:

- Dios pasa por alto sus pecados si usted tuvo buenas intenciones.
- Jesús no murió en una cruz. Dios nunca dejaría a Su profeta morir, así que llevó a Jesús al cielo y cambió a Judas para morir en Su lugar.
- No hay realmente ninguna manera de saber si usted “irá al cielo” cuando muera.
- Nadie puede realmente conocer a Dios.

— Kimberly Rae



Estimando a los Ministros

por el Dr. Paulo Coelho

Estímulo

¿Qué es ser un pastor en la iglesia de Dios? Así como en otros esfuerzos humanos, ser pastor puede ser visto en relación con las habilidades personales para el trabajo. Sin embargo, éste es principalmente un tema del llamado de Dios y la obra de Su Espíritu. A través de éstos Él hace cosas asombrosas en nosotros, transformando lo imposible en una realidad tal como lo hizo con Pablo de Tarsos, el hombre menos esperado en transformarse en el apóstol de los Gentiles.

Por el poder del Espíritu, los pastores deben vivir en un triángulo de relación armoniosa que los une con Dios y con las personas a quienes servimos. En esta visión de nuestra misión, los pastores celebran dos componentes mutuamente interactivos de su ministerio: el vertical (con Dios) y el horizontal (con la gente).

Los miembros de la iglesia deben estar conscientes de su papel respaldando a los pastores de acuerdo a la Palabra de Dios. Este respaldo en expresiones espirituales y prácticas resultará en un fortalecimiento al servicio pastoral (Hebreos 13:16-18).

De acuerdo con el ejemplo de nuestro Señor Jesús, los pastores a menudo son tocados por la adversidad, los malentendidos, la depresión, y el aislamiento. La motivación interior de servir a otros y ayudar en la meta de su salvación puede darnos el poder para superar estas dificultades (2 Timoteo 2:3, 10). Este es el papel del Espíritu de Dios que puede transformar el desaliento en júbilo y el aislamiento en comunión amigable.

Los pastores deben estar conscientes de que nuestra ancla en Dios continúa firme. Su poderosa presencia es la única garantía de que podemos cumplir con el pastorado fielmente.

Quizá no entendamos plenamente la desdicha que ataca a la iglesia a veces, pero la presencia del Espíritu de Dios puede tocar a nuestros congregantes y a nosotros en una manera intensa e inesperada. ¡Dese cuenta de ello!

Como hombres frágiles (¡los pastores son débiles también!), tendemos a interiorizar la pregunta que nuestro Señor Jesucristo hizo a en la cúspide de su sufrir: “Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?” (Mateo 27:46b). Este ejemplo y la Palabra de Dios no siempre explican las adversidades que enfrentamos, pero nos ofrecen la única manera segura de superarlas: Encomendémonos totalmente a Sus Manos (Mateo 26:36-42; Lucas 23:46).

Los tiempos difíciles en que vivimos son diferentes con nuevas oportunidades. A pesar de las millas que a menudo nos separan, aun así podemos respaldarnos unos a otros a través del Espíritu. Los poderes del infierno no pueden prevalecer en contra de los hijos del Todopoderoso. ¡Su luz derrotará esta oscuridad!

Como pastores, algunas veces tenemos que probar el “vinagre” de la vida, como Jesús lo hizo simbólicamente. Debemos recordar que la promesa final de Dios es beber el buen “vino” de Su eternidad perfecta. **AB**

El Dr. Paulo Coelho sirve la iglesia en Lisboa, Portugal, como pastor. También sirve como representante del CMI en la Zona 7 — Europa.

... y expresándolo durante el Mes de Apreciación Pastoral (Octubre)

Dos Pastores Fieles

... Seleccionados por el editor para representar a los pastores y Ministros de toda la Iglesia. ¡Que podamos tener a estos hombres en gran estima y recibirlos en el Señor con todo gozo (Filipenses 2:29)!

Estado Natal	Kenneth Knoll Wisconsin	Glen Palmer Idaho
Cónyuges	Mary Jean	Barbara
Hijos	Karla, Kristi	Terri, Pam, Darren
Nietos	Cinco	Diez
Primer pastorado	Conroe, TX	Lodi, CA
Pastorado actual	Eugene, OR	Harrisburg, OR
Años en el ministerio	40+	45+
Ejercicio favorito	Raquetball	Raquetball
Enemigo principal del raquetball	Glen Palmer	Ken Knoll



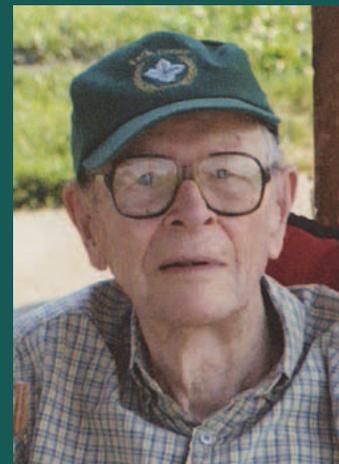
Mary Jean y Ken



Barbara y Glen

Fiel Hasta la Muerte. El Anciano L. L. Christenson, el pastor-ministro sobreviviente de más edad en la iglesia, falleció el 28 de julio en Kansas City, Missouri, a la edad de 100 años. Le sobre viven su esposa, Rubye, su hija, Helen, y dos nietos, y fue sepultado en Stanberry, Missouri.

Hijo de uno de los presidentes de la Conferencia General, el Anciano Christenson empezó su ministerio cuando joven y sirvió fielmente toda su vida — principalmente en la sección media del país de Wisconsin a Texas. Honramos su memoria como un hombre apacible y amigable que adoraba tocar el violín durante la música congregacional, contar las historias de la Biblia a los niños, y charlar-escribir de cómo la iglesia podría atraer a la gente a Cristo y a la verdad de la Biblia. ¡Que el Señor levante muchos varones jóvenes para llenar la brecha que el hermano Christenson deja!



[Día del Trabajo]

Trabajos y Sueldos

Jesús expuso el principio (Lucas 10:7) ¿Pero qué si no existe el trabajo?



@ Andreas Karelias—Dreamstime.com

Sostenida por Cristo

por Jennifer Slattery

Crecí en un hogar no-Cristiano lleno de tensión y pleitos. Mis padres se divorciaron después de que yo me salí de la casa, aunque nuestra familia se había desmoronado mucho antes de eso. Las cosas empezaron a gestarse cuando mi padre, un profesor en Oregón, perdió su empleo. Vivimos de tarjetas de crédito durante un tiempo, después recurrimos a la ayuda estatal. Sin el amor de Cristo para unirnos, empezamos a arremeter uno contra el otro.

Mi padre encontró un trabajo al norte de donde vivíamos en menos de un año, pero las semillas de amargura sembradas durante su tiempo de desempleo produjeron fruto. La discordia llenó nuestro hogar. Las comidas con la familia se volvieron hostiles, hasta llegar a desistir de ellas. Nos convertimos en extraños de paso. Yo culpaba la fragmentación de nuestra familia a la pérdida laboral de mi padre. Si solo hubiese sido capaz de mante-

ner su empleo en Oregón, nada de eso habría pasado.

Cuando me casé, decidí no permitir que mi familia siguiera los mismos pasos destructores de la casa de mis padres. Lo tenía cuidadosamente bien programado. Si mi esposo y yo salíamos en un “x” tiempo en citas, luego pasábamos “y” horas en actividades familiares, leíamos nuestras Biblias todas las noches, teníamos devocionales familiares regularmente, y cuidábamos nuestro presupuesto, entonces nuestra familia sería irrompible. Los hábitos que tanto trabajé para crear y mantener fueron buenos en muchos sentidos, pero permití que ellos dominaran nuestras vidas.

A pesar de mis planes, todo se desmoronó en un instante cuando el desempleo vino otra vez. Me sentía como una niña atemorizada y sola, segura que sólo sería cuestión de tiempo para que mis peores temores se hicieran realidad y mi familia se desmoronara, como había sucedido en mi familia de infancia.

Nuestros ahorros disminuyeron, y yo me deprimía cada día más. Mi esposo y yo conseguimos trabajos temporales, pero no era suficiente para cubrir nuestros gastos. Nos

dimos cuenta que teníamos que vender la casa rápidamente. Cuando cargamos nuestras pertenencias en unidades de almacenamiento y pusimos nuestra casa en venta, mi depresión empeoró y los recuerdos dolorosos de mi infancia se unieron con los miedos del presente.

Un día mientras estaba en la cocina recuperándome de un ataque de lágrimas y a punto de empezar otro, mi esposo me giró hacia él y dijo, “necesito que seas fuerte.” Sus ojos se humedecieron con lágrimas contenidas, y en ese momento me di cuenta que estaba tan enfocada en mí misma, que no había visto el dolor de mi esposo y cuán gravemente necesitaba que yo estuviera firme a su lado.

Unos días después leí Proverbios 14:1: “La mujer sabia edifica su casa; mas la necia con sus manos la derriba.” Me di cuenta de que Dios me estaba dando una opción: podía continuar en la espiral de la depresión destruyendo a mi familia con mis propias manos, o podía recurrir a Dios y confiar en Él mostrándole a mi hija lo que significaba vivir por fe.

Desde ese momento en adelante, decidí acercarme a Dios y ser fuerte para mi esposo. Es asom-

broso ver cuán manejables son los temores cuando los pones ante Dios y dejas de alimentarlos con pensamientos negativos. Los temores no desaparecieron completamente, pero cuando aparecían, contenía mis pensamientos y me concentraba en la verdad de Dios. Mis temores se debilitaban y mi fe crecía.

Durante los siguientes meses, recurrimos uno al otro y a Dios. Nos aferramos a los versos de la Biblia que hablan de la fidelidad de Dios, y hablan abiertamente de Su poder y de Su amor. Por consiguiente, la misma situación que había destruido mi familia de infancia en realidad reforzó mi familia adulta.

Hoy, cinco años después, mi esposo y yo estamos más fuertes que nunca, como también nuestra familia, porque Cristo nos abrazó y continúa abrazándonos. Pero lo que es más, habiendo vuelto a vivir los eventos que me causaron tanto dolor cuando niña, hoy experimenté la curación profunda de Dios. Él quitó el miedo del fracaso familiar que me había consumido durante tanto tiempo y puso en su lugar una paz profunda.

La razón por la cual mi familia de infancia se desmoronó no fue porque mi padre perdió su trabajo o tuvimos que movernos. Fue porque tratamos de solucionar los problemas por nosotros mismos. Mi esposo y yo nos hemos comprometido a no cometer el mismo error. Aun gozamos de las noches de citas y de tiempo familiar, y aun buscamos criar a nuestra hija en la Palabra de Dios. Pero lo hacemos con un profundo sentido de paz, sabiendo que no importa lo que ocurra, Dios no nos abandonará.

AB

Jennifer Slattery
escribe de Kansas
City, MO.



Día del Trabajo, al estilo de Dios

Siete enseñanzas Bíblicas respecto al trabajo.

1. En lugar de tener un propósito punitivo, el trabajo en la Escritura es un aspecto positivo del mejor plan de Dios para el hombre a Su imagen: "Tomó, pues Jehová Dios al hombre, y lo puso en el huerto de Edén, para que lo labrara y lo guardase" (Génesis 2:15).
2. Sólo hasta después que el pecado entró en la experiencia humana, el trabajo de rutina, tanto manual como mental, fue experimentado como difícil, pesado, doloroso, y propuesto al fracaso: "Maldita será la tierra por tu causa . . ." (3:17-19).
3. La diligencia merecida y el mejor esfuerzo de una persona deben mostrarse en su trabajo; la pereza e indolencia pronto conducen a la pobreza y a la destrucción: "Todo lo que te viniera a la mano para hacer, hazlo según tus fuerzas" (Eclesiastés 9:10; vea también Proverbios 10:4; 13:4; 14:23; 18:9; 19:15; Romanos 12:11; 1 Tes. 4:11).
4. El trabajo humano que está desvinculado de los altos valores del reino y la justicia de Dios dejan al trabajador vacío e insatisfecho: "Trabajad, no por comida que perece . . ." Juan 6:27; vea también Eclesiastés 1:3; 2:11; Isaías 55:2).
5. Aquellos que trabajan para beneficio de otros deben recibir compensación puntual y correcta, pues "El obrero es digno de su salario" (Lucas 10:7; vea también Levítico 19:13; Jeremías 22:13; Malaquías 3:5; Mateo 10:10; 1

Un Día de Descanso

Mi mente tiene una necesidad muy grave
Por un día de descanso,
Un viaje sabático de mil millas,
Empezando hoy.

Apague la máquina zumbante ahora mismo,
Los detalles didácticos y diarios consumiéndome,
Robando a mi espíritu de la primavera y el verdor
De la vida joven, eterna.

Déjeme vivir
Ausente de las listas, demandas, y el peso
del moler del mundo diurno,
pero más hacia el ritmo y a la rima
del arroyo sagrado y burbujeante
Por al menos un día.

Rick Livingston

- Timoteo 5:18b; Santiago 5:4).
- Más allá de proveer por nosotros y por nuestra familia, otro propósito para el trabajo diligente es que el trabajador sea generoso con aquellos que no pueden trabajar: “En todo os he enseñado que, trabajando así, se debe ayudar a los necesitados” (Hechos 20:35; vea también efesios 4:28; 1 Timoteo 5:8).
 - Seis días de trabajo en pro de otros, seguido por un séptimo día de descanso, refleja el patrón divino. Dios empezó este ritmo y sigue bendiciéndolo: “Seis días trabajarás, y harás toda tu obra; mas el séptimo día es reposo para Jehová tu Dios; no hagas en el obra alguna” (Éxodo 20:8-11; vea también Génesis 2:1-3; Deuteronomio 5:13; Hebreos 4:4-11).

– Calvin Burrell

Pobreza en los Estados Unidos

Una entrevista exclusiva del AB con la Iniciativa de Familias Indigentes y Personas de la Tercera Edad

En nuestra ciudad de residencia en Denver, el AB se enteró de un nuevo esfuerzo de ayudar a aquellos que no tienen un lugar al cual llamar su casa — la Iniciativa de Familias Indigentes y Personas de la Tercera Edad (FSHI por sus siglas en inglés). Hicimos las siguientes preguntas a su director Brad Hopkins:

BA: Su enfoque a la falta de vivienda se centra en las familias y las personas mayores, en lugar de los hombres solteros ¿quiénes crónicamente son el estereotipo de indigentes? ¿Por qué?



© ginasanders—Dreamstime.com

Hopkins: FSHI ayuda a familias sin hogar y las personas de la tercera edad a asegurar una vivienda estable a largo plazo a través de la ayuda de la comunidad de fe y el pago del alquiler por el primer mes y el depósito. Nos concentramos en familias en particular porque la indigencia familiar está actualmente en proporciones epidémicas. Nuestros estudios recientes descubrieron que el 62 por ciento del total de personas sin hogar en Denver son familias, mientras que sólo aproximadamente el 10-12 por ciento son varones solteros. Los niños, las madres, y los padres están al borde del filo de la pobreza y necesitan un empujón para conseguir estabilidad otra vez. La mayoría de estas familias están desconectadas de relaciones saludables alentadoras [que la iglesia puede ofrecer].

BA: ¿cómo funciona FSHI?

Hopkins: FSHI se une con equipos consejeros de la comunidad de fe, con familias indigentes o personas de la tercera edad para proveerles el primer mes de renta y el depósito, como también darles consejería con la meta de tener una vivienda permanente sostenible. Consejeros entrenados ofrecen ayuda física, espiritual, financiera, y emotiva a la familia de cuatro a seis meses, por un mínimo de siete reuniones.

BA: El modelo de FSHI empezó en Denver y se extendió a otras ciudades. ¿Está funcionando?

Hopkins: el programa de FSHI, patrocinado por la Misión de Rescate de Denver, fue adoptado en un plan de diez años de la ciudad con el propósito de terminar con la indigencia en 2005. Hasta el 31 de Mayo de 2011 los equipos de consejeros han colaborado con 888 familias y personas de la tercera edad que se han mudado a viviendas permanentes. Con los esfuerzos de 315 congregaciones de fe, 2,089 individuos han sido puestos en viviendas, y el 85 por ciento de las familias que habían sido tuteladas todavía están en vivienda uno año después. Otras ciudades — Las Vegas, Portland, Dallas, Boise, Knoxville, y otras — también están captando la visión y progresando. Los gobiernos municipales están emocionados de colaborar con comunidades locales de fe para solucionar problemas sociales verdaderos, y la comunidad de fe se ha emocionado al ayudar en el nombre de Cristo.



Perdonando los Fracayos

por Joe Corrales

Cuando yo tenía diez años, caminaba hacia la escuela y de regreso con mis hermanas. Un día iban hablando de tesoros escondidos que habían oído estar debajo de una casa a lo largo de la carretera. Pasando por allí, corrieron hacia un lugar viejo y desolado y empezaron a gatear debajo el porche al frente de la casa, mientras yo me quedé en la acera y les gritaba que no hicieran eso.

Escuchando la conmoción, el hombre que vivía allí salió para ver que sucedía. Saltó del porche y agarró la pierna de una de mis hermanas para jalarla mientras mi otra hermana huía gritando. Instintivamente me tiré sobre tipo grande y empecé a golpearlo en la espalda. Él soltó a mi hermana y me agarró a mí. Les grité a mis hermanas que se fueran a casa y llamaran a nuestro padre.

En lo que parecía una eternidad, él trataba de arrastrarme hacia el interior de su casa mientras yo luchaba por quedarme afuera. Cuando mi padre finalmente llegó, el hombre me soltó. Se formó una discusión acalorada en la cual el hombre nos acusaba de tratar de entrar por la fuerza a su casa para robar. No se llegó a nada, y finalmente nos fuimos a casa.

Yo deseaba que mi padre le diera una paliza a este tipo. ¡Cuando yo crezca, le daré una paliza hasta

que pierda el sentido! me juré a mi mismo. Al pasar los años, yo aún podía ver esos ojos azules grandes mirándome fijamente, y sentía un tic mordaz siempre que estaba en esa área del vecindario.

Muchos años después, cuando mi familia tenía mucho tiempo de haberse mudado, quería ver cómo se veía el viejo vecindario, así que me detuve frente a la casa vieja donde había experimentado esa terrible experiencia. Repentinamente la puerta principal se abrió y un anciano salió para sentarse en un sillón en el porche. Me moví de la camioneta y me alejé de la acera para ver si realmente era él.

Cuando llegué al primer escalón del porche, el anciano preguntó, “¿Quién está allí?” Sus ojos estaban nublados por las cataratas. No sabía qué decir, excepto, “yo vivía cerca de aquí y decidí regresar para ver el vecindario.”

Él extendió su débil mano y sentí una punzada de esos sentimientos anteriores otra vez. Medía yo ahora seis pies de estatura y no necesitaba temerle. Tomé su mano y le saludé.

Yo era un tipo grande y podía estrangular a este anciano solo para vengarme, pero solo pude sentir compasión por él. Aquellos recuerdos dañinos parecían tan fuera de lugar ahora. Me senté y escuché cuando él empezó a hablarme de la soledad que sintió



© Brett Critchley—Dreamstime.com

después de perder a su esposa hacía tantos años. Él tenía muy amargos recuerdos habiéndola perdido tan joven. Había considerado mudarse pero no podía deshacerse de la vieja casa. Eso explicaba mucho de su actitud anterior. Le desee bien y me alejé.

Subiéndome de nuevo en la camioneta, pude verlo agitar su mano diciéndome adiós. Había considerado decirle de mi roce con él cuando niño y cómo le había perdonado por haberme asustado y lastimado ese día. Me di cuenta que le traería un recuerdo que era mejor olvidado, decidí mejor perdonarlo.

Un sentido de paz vino en ese momento — tan liberador, aunque me hizo sentir como un tonto por los muchos años de resentimiento. Si Dios pudo perdonarme por mis fracasos, entonces yo debía aprender a perdonar a otros por los de ellos. **AB**

Joe Corrales es esposo, abuelo, pastor, e instructor de la universidad en San Antonio, TX.



El Perdón de Dios y el Nuestro

Respuestas Bíblicas a preguntas comunes, compiladas por el editor.

¿Cuántos pecados perdona Dios?

Todos (Salmos 103:3; Marcos 3:28).

¿A través de quién ha perdonado Dios nuestros pecados?

A través de Jesús y Su sangre — o sea Su muerte en la cruz (Hechos 5:30, 31; 13:38; 26:18; Mateo 26:28).

¿Cuál es nuestro papel en el perdón?

Nosotros confesamos nuestros pecados y nos arrepentimos — alejándonos de ellos (1 Juan 1:9; Lucas 3:3; 24:27; Hechos 2:38).

¿Con los pecados perdonados, cuál es nuestro estatus actual?

Somos bendecidos y vivos con Cristo — redimidos (Romanos 4:7, 8; Colosenses 2:13; Efesios 1:7).

Puesto que Dios ha perdonado nuestros pecados ¿qué debemos hacer por otros?

Perdonar sus pecados contra nosotros (Efesios 4:32; Colosenses 3:13).

¿Cuántos de los pecados de nuestros hermanos debemos perdonar?

Siete al día (Lucas 17:4), y después setenta veces más (Mateo 18:21, 22).

¿Qué tan esencial es perdonar a otros?

Nuestra negativa de perdonar a otros implica que todavía no hemos recibido o entendido el perdón de Dios (Mateo 6:14, 15; Marcos 11:25; Lucas 6:37b).

Si otros no confiesan sus ofensas contra nosotros, ¿debemos perdonarlos?

Sólo si queremos imitar a Jesús (Lucas 23:34a; Romanos 5:8) y ser libres del tóxico resentimiento creado por esas ofensas.

¿Y qué del pecado imperdonable?

La blasfemia en contra del Espíritu Santo, explicado por Jesús como el único pecado imperdonable (Marcos 3:29), es el rechazo constante y final del trabajo del Espíritu en acercarnos a Dios a través de Cristo (Juan 6:44). Si usted hubiera cometido ese, seguramente usted no podría estar confiando en Jesús ahora — y posiblemente no estaría leyendo esto tampoco.

Sinónimos para perdonado/perdón

- Remisión de pecados (Lucas 24:47; Hechos 2:38; 10:43; Hebreos 9:22; 10:18)
- Derramamiento de la sangre de Jesús (Ezequiel 36:25; Hebreos 10:22; 12:24; 1 Pedro 1:2)
- Lavados de nuestros pecados (Hechos 22:16; 1 Corintios 6:11; Apocalipsis 1:5)

La verdad análoga

- Dios remueve y lanza el pecado tan lejos como está el oriente del occidente (Salmo 103:12).
- Los lanza en las profundidades del mar (Miqueas 7:19).
- No los recuerda más (Jeremías 31:34b; Hebreos 8:12; 10:17).

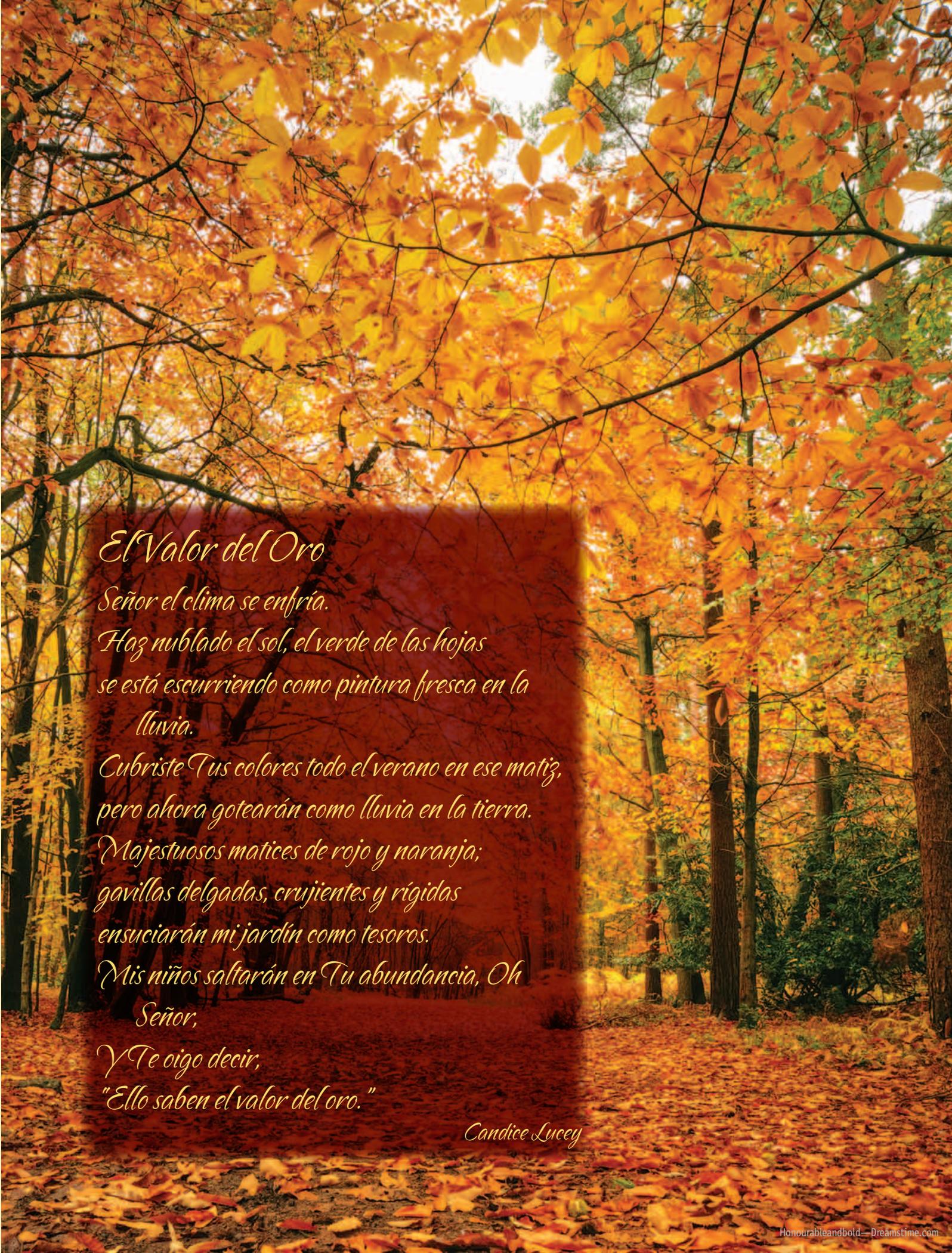
Pensamiento de cada día: Perdonaré todo a todos.

Semana del Día Nacional del Perdón

El lector del AB y amigo nuestro, Robert Moyers nos informa que la Semana Nacional del Perdón es la última semana de octubre, y ese sábado, el 29 de octubre, es el Día Nacional del Perdón. Bob explica el valor de enfocar esta gracia en una semana y día todos los años:

Dios parece estar multiplicando diez veces más nuestros esfuerzos del Día Nacional del Perdón todos los años. Empezamos en el 2006 de puerta en puerta con información instando al amor y el perdón en nuestro pueblo de Liberty Center, Ohio. Desde entonces crece cada año y el pueblo de Dios se junta para compartir nuestro mensaje “Sea Sano” de amor y perdón — [septiembre-octubre 2010 AB pp. 10, 11] con miles y aun millones.

Para más información respecto a este evento, visite www.unconditionallovelive.com. **AB**



El Valor del Oro

Señor el clima se enfría.

*Haz nublado el sol, el verde de las hojas
se está escurriendo como pintura fresca en la
lluvia.*

*Cubriste Tus colores todo el verano en ese matiz,
pero ahora gotearán como lluvia en la tierra.*

*Majestuosos matices de rojo y naranja;
gavillas delgadas, crujientes y rígidas
ensuciarán mi jardín como tesoros.*

*Mis niños saltarán en Tu abundancia, Oh
Señor,*

Y Te oigo decir,

"Ello saben el valor del oro."

Candice Lucey

Ministerios de la
C.G. Énfasis

Publicaciones



Keith Michalak Director

LifeSpring



*Richard Jensen, Director
Vea la página 27*

Publicaciones

Keith Michalak, Director

¿En qué se ha estado ocupando la Imprenta del Abogado de la Biblia últimamente? En lo mismo que hemos estado haciendo por décadas: publicando y distribuyendo revistas del evangelio y panfletos para la iglesia de Dios (Séptimo Día). Y generalmente no hemos cobrado a aquellos que los reciben.

Por más de 145 años la revista el Abogado de la Biblia ha enseñado e inspirado a miles de lectores. Sus mensajes los ha llevado a Cristo a través de artículos tocante a la salvación, a la doctrina, a la profecía, y a eventos presentes. En nuestros tiempos de agitación económica y política, el AB se ha esforzado por fortificar a los lectores para que ellos puedan vencer las batallas para gloria de Dios.

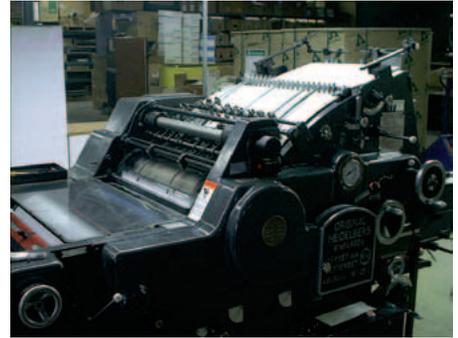
Piense en lo eficaz que el material impreso es, en compartir las enseñanzas Escriturales. Por un poco de dinero, la literatura viaja por todo el mundo - incluyendo áreas con comunicación restringida. Pastores y miembros en otros países lo reciben con alegría, sabiendo lo preciado que el material del evangelio es — y raro, comparado con Norteamérica. Escuchamos historias de panfletos y revistas que se pasan de unos a otros hasta desgastarse.

Recientemente, la tecnología ha expandido nuestro ministerio más allá del papel impreso. El AB puede ahora verse alrededor del mundo en computadora, con el clic de un ratón. Nuestra revista en línea (e-zine) *¿Ahora Qué?* continúa mostrando historias de fe y esperanza, y la página de Facebook del AB brinda un lugar donde cientos de personas comparten sus ideas y reciben aliento.

Muchas veces, la gente se encuentra un panfleto o una revista y nos contactan para informarse más de Cristo y nuestra organización. Nosotros nos aseguramos de que ellos reciban un mensaje personal de parte nuestra. En cooperación con el Espíritu Santo, seguimos sembrando semillas del evangelio y regándolas para el crecimiento eterno.

¿Cómo puede usted respaldar a Publicaciones?

1. Únase al Círculo del Editor haciendo donaciones pequeñas al año. Pida cupones de recordatorio para su ofrenda y ore por el ministerio.
2. Apoye nuestra literatura gratuita, permitiendo así el envío de decenas de miles de panfletos cada año.
3. Esté atento a nuestra carta de financiamiento de primavera — la única solicitud directa que recibirán los lectores que respondan todo el año.
4. Entre en línea (www.baonline.org) y seleccione el botón *Donate*.



Entrenamiento Misionero

Si Dios le está instando a servir, o siente interés hacia las misiones, y una visión de extender su mano más allá, ¡el Entrenamiento Misionero (PMT) es para usted!

PMT es patrocinado y administrado por la Iglesia Mejicana en nombre de Misiones de la C. G., ESPAÑA, y Ministerios Nacionales de la Juventud. Los participantes aprenden la evangelización con entrenamiento en el aula también la práctica mientras viven y trabajan con hermanos en otros países.

El equipo de PMT de este año viajará a Veracruz, México por un período de diez días, diciembre 20-30. El costo del viaje (incluye vivienda, comida, seguro, transporte local) es de \$455, más el viaje hacia y desde Veracruz.

(Nota para las edades de 18-35: ESPADA otorgará una beca de este mismo valor a un solicitante que responda a estas preguntas - "¿Siente usted que Dios lo está llamando a cierto ministerio? ¿Cómo PMT enriquecerá su llamado?" Entre a <http://sword.cog7.org> para bajar el formulario de solicitud de PMT).

Si Dios le está incitando que usted se extienda, pida una solicitud, que debe someterse antes del 1 de noviembre.

– Kurt Lang *director Nacional de la Juventud*, 541-517-1079
ó kurt.Lang@cog7.org

– Monico Muffley, *líder del equipo de PMT*, pastormonico@juno.com

Nota: Vea el informe para viajeros emitido por el Departamento de Estado de los EE.UU: <http://travel.state.gov/travel>.

SHINE (BRILLO) a Ecuador

por Bev Brenneise

Nuestra misión de junio a Ecuador demostró ser una bendición a las personas, tanto locales, como al equipo de BRILLO. Aunque casi la mitad del equipo se enfermó, y nuevos componentes del servicio fueron añadidos a nuestro trabajo, el espíritu y el deseo del equipo de BRILLO para ayudar, nunca desmayaron.

Aunque viven en el segundo país más pobre de Sud América, descubrimos que los ecuatorianos son generosos en espíritu. Ellos donaron comida y agua embotellada para los almuerzos y las cenas de todo el equipo, ahorrándonos así el costo típico.

Cuando los hermanos se unieron para mostrar su agradecimiento al equipo en su último día, una pequeña se acercó haciéndome señas (yo había distribuido pegatinas entre los niños durante la semana), y puso una pegatina en la parte de atrás de mi mano – un ademán conmovedor en forma de agradecimiento.

En forma irónica, las circunstancias contrastantes de esta misión podrían reflejar el sentido del humor de Dios en cómo nuestra iglesia comenzó en Ecuador. Un Testigo de Jehová de allí, Luís Montero, se trasladó temporalmente a Centro América. Evangelizando su fe allí, conoció a hermanos de la CoG7 e hizo consciencia de una verdad más amplia. Éste regresó a Ecuador en 1960 e introdujo la iglesia con la ayuda del pastor Antonio Vega y otros.

Una segunda ironía ocurrió en los años 1990, cuan-

do los hermanos en el área de La Libertad (el sitio de nuestra segunda clínica), sufrieron persecución mientras evangelizaban. Tuvieron que andar privadamente de casa en casa y a través de campos para evitar ataques de miembros de la iglesia dominante del país. Aún así nuestra iglesia en La Libertad prevaleció. ¡Su pastor presente es uno de los ex perseguidores!

Cuatro nuevos servicios de clínica fueron iniciados por BRILLO en Ecuador: dentaduras postizas, lavados de oídos, una habitación de oración para los pacientes, y asesoramiento en asuntos y enfoques holísticos para medicina de mujeres. También servicio de anteojos de lectura se desarrolló en un componente de clínica permanente. Se regalaron más de 500 pares de lentes.

En seis días de clínicas, se atendieron a 3,756 pacientes, y aproximadamente 200 personas dieron sus vidas a Cristo. Antes de que partiéramos, ya había planes en marcha para presentar mini-misiones en algunas iglesias ecuatorianas muy distantes para que sus fieles pudieran asistir a nuestras dos clínicas. ¡Alabado sea Dios por Ecuador y su pueblo!

Dirigentes de BRILLO bendiciendo los suministros del equipo.





Viaje de enseñanza a Nigeria

Durante tres semanas en abril, la iglesia nigeriana recibió entrenamiento extensivo para Ministros y líderes, incluyendo mujeres y jóvenes. El doctor Robert Jacobs de Jamaica fue el maestro principal. Varios temas se les presentaron a los participantes, incluyendo investigación Bíblica, hermenéutica, homilética, consejería, dones espirituales, cuidado pastoral, manejo de conflictos en la iglesia, vida de familia, y liderazgo bíblico. La asistencia fue de 110 personas provenientes de Rivers, Enugu, Abia, Akwa Ibom, Akwa Cross, y las conferencias estatales de Bayelsa. La generosidad de muchos hizo este entrenamiento posible.

Una presentación especial por mi esposa Maxine acerca de las mujeres en el ministerio, fue bien recibida por todos y significó

mucho para las hermanas, dado el prejuicio cultural contra las mujeres hablando públicamente en presencia de los hombres. Damos gracias a Dios que el equilibrio y la armonía prevalecieron en todas las sesiones, a pesar de las diferencias de opinión.

El 14 de abril marcó la ceremonia de clausura. Coros adornados con colores cantaron melodiosamente. Expuse un cargo especial animando a todos los participantes a superar la mediocridad y autoglorificación y ser líderes siervos que honran al Señor en cada aspecto del ministerio.

Conmemoramos la Cena del Señor el 17 de abril con la Iglesia de la Calle Gambia de Port Harcourt, cuyo pastor es el Dr. Laywer C. Obara. El sábado 23 de abril, visitamos la iglesia estatal Akwa Ibom bajo el liderazgo de Bishop F. A Nkai, quien expresó su deseo de un pleno compañerismo. Des-

pués viajamos a Ikot Abasi para una visita breve. Realmente la bendición del Señor fue con nosotros en todo el camino.

– Pastor Robert Crawford
Gloucester, R.U.

Adelante en Nigeria: hay planes de una imponente dedicación de una iglesia el 23-30 de diciembre, 2011 en el Distrito Omoku, Conferencia Estatal de Rivers. El nuevo edificio ahí, financiado en agradecimiento por el hermano Felix Obuah, cuya vida fue perdonada después de ser baleado por elementos criminales, acomodará de 2,500 a 3,000 personas. El complejo incluye una biblioteca electrónica y residencia pastoral. Esta invitación se extiende a la membresía de la CoG7 para que visiten este gran continente y compartan una rica experiencia de adoración cultural. Para detalles, contáctese con Robert Crawford, representante de la Zona 5 para África robertashcrawford@hotmail.com o llame al +447864290466.

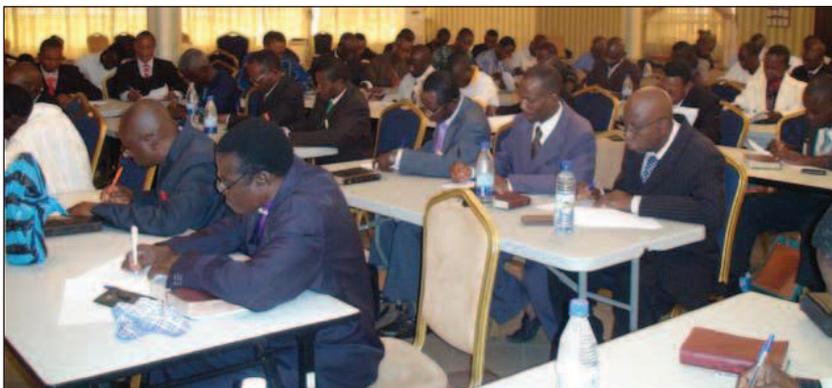
También, Nigeria será anfitrión de la próxima convención regional africana en abril de 2013. Esté atento para más detalles.

Más Parejas de Oro

Murray e Yvonne Sweet de Bulverde, Texas, cumplieron 60 años de casados el 17 de junio.

Larry y Dorothy Brooks de Burleson, Texas, cumplirán 50 años de casados el 23 de septiembre.

Edward y Pearl Lewin de Oklahoma City, Oklahoma, cumplirán 50 años de casados el 23 de diciembre.



Inversión Sabia

Richard Jensen, Director

La Escuela de Ministerio LifeSpring tiene noticias emocionantes. Más de \$12,000 en becas se otorgan solo en el periodo de verano/otoño, cubriendo hasta el 75 por ciento de gastos de la matrícula en algunos casos. Otros \$10,000 están disponibles para estudiantes inscribiéndose en cursos de invierno/primavera.

¡Usted puede mantener vivas estas becas para el futuro! Permítanos presentarle uno de los programas de becas en el que usted puede invertir.

El Fondo del Siervo Fiel son becas donadas para estudiantes del ministerio, y empezó en 1955. Por algunas razones (ejemplo, disminuyendo tasas de interés), esta reserva no ha sido adecuada para satisfacer las grandes demandas recientes sobre este fondo. Así que hemos empezado el nuevo programa de Fondo Anual del Siervo Fiel:

- Este programa de beca basado en meritos proporciona a los estudiantes con más del 50 por ciento de la cuota de la matrícula necesaria para un año de estudio con LifeSpring.
- Su familia, su iglesia, o su grupo pueden patrocinar una Beca del Siervo Fiel, en memoria u honor de una persona, una clase, un ministerio, o un grupo.
- Usted puede desarrollar una relación con el estudiante que recibe la beca nombrada por su ser amado o su grupo.
- Un individuo o un grupo pueden establecer una Beca del Siervo Fiel con un obsequio de cuando menos \$1,200.

• Mil dólares de su obsequio serán otorgados como una beca de mérito durante el siguiente año académico, mientras que los \$200 restantes van al Fondo de Reserva del Siervo Fiel, donde su interés se usara para ayudar a futuros estudiantes.

Donar a este nuevo fondo es solo una de las maneras en que usted puede ayudar a los estudiantes mientras invierte en la educación de futuros inscritos.

Y, por supuesto, usted puede ofrecer apoyo importante a LifeSpring con solamente \$35 al año. ¡Enfatizaremos eso otra vez: Si cada miembro de la iglesia presupuestara \$35 al año para respaldar



a LifeSpring, ¡eso rejuvenecería nuestro cansado presupuesto! ¿Se comprometerá usted a ayudarnos a preparar a los pastores de mañana por sólo \$35 al año? Cientos de estudiantes de LifeSpring se lo agradecerán.

Ahora hablemos de nuestro nuevo modelo híbrido de entrega. Nuestro nuevo enfoque de transmisión “simultánea” hace que los cursos de LifeSpring sean más accesible que nunca. ¡Reúne a muchas “aulas remotas” en una sola aula completamente interactiva donde los estudiantes pueden hablar con el instructor y unos con otros — todo esto con una simple conexión de Internet! Si usted no puede estar presente en uno de nuestros sitios de transmisión simultánea, usted puede ver la instrucción en directo en cualquier browser de Internet, fluido a su computadora personal. Esta tecnología de transmisión simultánea, unida a los métodos en línea tradicionales, trae nuestro enfoque híbrido para la instrucción realmente al siglo XXI. Es realmente otro paso hacia adelante para cumplir la promesa de “Llevar el entrenamiento a la gente.”

Finalmente, algunas fechas próximas importantes que usted querrá anotar:

15 de noviembre - última fecha para solicitudes retrasadas de CBS

27 de noviembre - última fecha para solicitudes de becas para invierno/primavera (estudiantes de CBS/DPM)

15 de noviembre - 15 de diciembre - Inscripción del curso para invierno/primavera

Donantes, estudiantes, o posibles estudiantes pueden contactarse con nosotros en www.lifespringschool.org.



Convención de la Conferencia General

Un recuento . . .

Instalaciones: una red de edificios cómodos, espaciosos para hospedarse, conocerse y relajarse, fue lo que dominó en las espaciosas facilidades de Pheasant Run, donde el golf y la natación fueron atractivas diversiones.

Confraternidad: Los corredores del lugar ofrecieron varias boutiques de especialidades y ambiente único donde los participantes de la convención muchas veces se saludaban o juntaban para charlar.

Clima: las temperaturas estaban controladas en el interior, mientras que el clima estaba tibio y húmedo afuera, con tormentas nocturnas eléctricas.

Música: la gente disfrutó de todo, desde cantos individuales hasta conjuntos de familia, los cantantes Randy-Sanders, himnos con el equipo de adoración, y el coro de la convención.

Exposición de la Palabra: Diez presentadores de talleres y diez predicadores nos alimentaron esta semana, incluyendo mensajes de 60+ minutos en "El Amor Verdadero No Espera" y "El Amor de Dios y el Problema del Mal," y un sermón exuberante de 90+ minutos.

Negocios de la Conferencia General: un número nunca visto de 685 personas se registraron para estas sesiones. José Hernández, Samuel Holland, y Loren Stacy retuvieron su lugar en el cuerpo de



Amazing Love

**Pheasant Run Resort
St. Charles, Illinois
Julio 18-23, 2011**



directores, y Mark Caswell fue ingresado por primera vez. Diferencias en el piso de la convención al principio de la semana llegaron a una resolución plácida y digna de elogio el viernes.

Sábado: Casi 1,800 personas adoraron y escucharon los mensajes matutinos y vespertinos adornados por estupendos programas conducidos por los coros de los niños de la CoG7 y los niños africanos. La adoración de este día fue transmitida en directo (por computadora) alrededor del mundo, así como los servicios vespertinos previos.

Delegados fraternales: Vinieron hermanos del exterior (Jamaica, St. Croix, y Trinidad) y de la Iglesia Bautista del Séptimo Día.

CD/DVD's: una lista de las presentaciones de la convención están disponible a la venta y pueden verse en www.cog7.org.

Militantes Eclesiásticos: Dos parejas que no pudieron asistir a convención - Joe y Lillian Shapitka de Eugene, Oregón, y Charles y Lorraine Carr de Conroe, Texas - fueron anunciadas y honradas como recipientes del premio Militantes Eclesiásticos por el presidente de la C.G. Whaid Rose.

Comité del Programa de Convención: Gracias a Charles Carr, Ray y Shelly Bobcombe, Miguel y Natalie García, Ken y Elizabeth Keim, Harold y Vona Ogren, Nugget y Sue Gold (co-directores).





Asia

El año 2010 terminó felizmente con la visita del Anciano Bill Hicks a la India y Myanmar, preparando el terreno para un futuro brillante en campos de misión de la Zona 4. Los nueve días de visita estuvo lleno de conferencias y entrenamiento de pastores en el Este y Occidente de los Distritos Godavari, Khammam y Krishna, y una conferencia y entrenamiento de Pastores en Hyderabad. Líderes del estado noreste de Mizoram hasta el estado sur de Kenya Kumasi asistieron.

En esta conferencia de tres días, se eligió a una nueva directiva para la Asociación de las iglesias de Dios (Séptimo Día) India, dirigida por George Hnamte como presidente. Jacob Rao continúa como Secretario General.

Myanmar. Bill Hicks, George Hnamte, y Jacob Rao visitaron Myanmar para una conferencia de dos días en Yangón, a la cual asistieron 22 pastores, líderes, y evangelistas. Se eligió la primera directiva en la historia de la Conferencia Nacional de las Iglesias de Dios (séptimo día) Myanmar.

Nuevos campos. La correspondencia de algunas congregaciones / líderes trata de establecer nuevas CoG7s en India, Nepal, Sri Lanka, y Bangladesh. Planeamos visitar los estados de Kanya Kumari, Tamil Nadu, Imphal, Manipur, Tripura, y Uttar Pradesh el próximo año para predicar y plantar iglesias. Pedimos las oraciones y el respaldo para estos esfuerzos pioneros.

Misión de Kerala. En mayo del 2011, Jacob Rao visitó el estado de Kerala en la costa suroeste de India. Tradicionalmente se cree que el apóstol Tomás llegó aquí y predicó a Cristo durante algunos años antes de ser martirizado en el año 72 D.C. Durante esta visita, se inicio formalmente una congregación en Trissur, Kerala.

Edificios de la iglesia. Con la ayuda generosa de Misiones de la C. G., ha comenzado la construcción de la iglesia en Umameshwaram. Pedimos humildemente fondos para terminar este edificio y para la reparación de una iglesia pequeña en Mizoram dañado por el granizo. La construcción del edificio de la iglesia en Laxmipuram, Andhra Pradesh está ahora completa.

Ministerio de niños. En el año 2010 pedimos 500

cajas de obsequios para nuestros niños de la Escuela Sabática, como también para el ministerio de niños pobres, o niños de la calle. Rogamos humildemente a patrocinadores / iglesias individuales que patrocinen estas cajas de obsequio — a través del Samaritan Fund (Fondos del Samaritano) o con fondos que nos permita a nosotros buscar lo mismo.

— V Jacob S Rao
Representante de la Zona 4 del CMI
Secretario General, ACoG7I

La Cuenca del Pacífico

Filipinas. La 54ª Conferencia Nacional Anual de Filipinas se llevó a cabo en abril en el Centro de Convención Opol de la Iglesia cerca de ciudad de Cagayán de Oro. Aproximadamente 600 personas asistieron. Los Ancianos Calvin Burrell y Phil Kordahi, representando Misiones en el Extranjero y la Zona 6 del CMI, fueron expositores invitados. El presidente nacional y pastor Billy Abugan compartieron su visión para la iglesia filipina, y 28 hermanos fueron ordenados en varios niveles del ministerio.

Indonesia. Este año, el pastor Alfred Ander ha evangelizado en la provincia de Kalimantan Oriental, donde las posibilidades parecen prometedoras. Se necesitan fondos para comprar terreno en Sangatta y construir un centro para la educación y el entrenamiento que alojaría a la iglesia también. Un objetivo de la escuela es ayudar a las personas a encontrar trabajo y mantenerse a sí mismas.

Australia — Ghana. El Anciano Australiano David Kidd y su esposa, Angella, ayudaron en la Escuela Primaria Dreamland en Akumandan, Ghana, durante todo el mes de febrero. Esta escuela de aproximadamente 300 niños fue fundada por el pastor de la CoG7 James Dugger y su esposa. Su visión es ampliar la escuela al nivel de secundaria. Los conocimientos y la experiencia de enseñanza de Angella Kidd fueron muy apreciados por los estudiantes y los otros maestros. El Anciano Kidd llevó a cabo sesiones de liderazgo, predicó en iglesias locales, y ayudó con la evangelización.

— Phil Kordahi
Representante de la Zona 6 del CMI

La Iglesia que Deseamos Ser

Cada dos años durante la convención, como la reciente cerca de Chicago, los miembros de la Conferencia General de la iglesia de Dios (Séptimo Día) se juntan para adorar y tener comunión unos con otros, y para trabajar hacia ese objetivo de ser la iglesia que deseamos ser. Al avanzar hacia esa meta de ser la iglesia que deseamos ser, haremos bien en recordar Colosenses 2:2-7. Allí el apóstol Pablo escribió:

Para que sean consolados sus corazones, unidos en amor, hasta alcanzar todas las riquezas de pleno entendimiento, a fin de conocer el misterio de Dios el Padre, y de Cristo, en quien están escondidos todos los tesoros de la sabiduría y del conocimiento. Y esto lo digo para que nadie os engañe con palabras persuasivas. Porque aunque estoy ausente en cuerpo, no obstante en espíritu estoy con vosotros, gozándome y mirando vuestro buen orden y la firmeza de vuestra fe en Cristo. Por tanto, de la manera que habéis recibido al Señor Jesucristo, andad en él; arraigados y sobreadificados en él, y confirmados en la fe, así como habéis sido enseñados, abundando en acciones de gracias (NVI).

Las primeras tres características de la iglesia que deseamos ser son proporcionadas en los versos 2 y 3. Queremos ser una iglesia de creyentes que 1) tienen corazones valerosos, 2) están unidos en amor, y 3) tienen conocimiento que conduce a un pleno conocimiento de Jesucristo. El griego detrás de la traducción del inglés sugiere que el estímulo que causa corazones valerosos es el resultado de "haber sido" unidos en amor. He aquí la evolución del verso 2: El amor une, la unión alienta, y aquellos que así son unidos y alentados pueden "conocer el misterio de Dios, y de Cristo." Ésa es la secuencia que queremos disfrutar y la iglesia que deseamos ser. Queremos amarnos y alentarlos unos a otros. Queremos conocer a Cristo tan completamente que todo Su maravi-

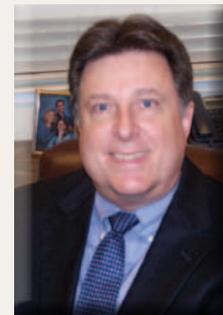
lloso amor y misericordia y gracia fluyen de nosotros a las vidas de otros.

Las tres características finales en este pasaje se encuentran en los versos 4-7. Deseamos ser una iglesia de creyentes que 4) no sean engañados, 5) muestren la disciplina de un soldado, y 6) vivan vidas Cristo-céntricas. En los primeros dos de éstos, Pablo citó términos de los tribunales y los ejércitos de su tiempo. La posibilidad de ser engañados con "palabras persuasivas" nos recuerda a un abogado defensor tratando de convencer a un jurado de que absuelvan a un acusado culpable. No queremos ser engañados. Las palabras griegas traducidas de "buen orden" y "firmeza" en el verso 5 se usaron para describir soldados, de buen orden por rango que sólidamente cavaron y se prepararon para la lucha. Eso es lo que deseamos ser en un sentido espiritual: "Arraigados y sobreadificados en él [Cristo] y confirmados en la fe . . . abundando en acciones de gracias." Ésa es la iglesia que deseamos ser.

La convención de este año nos trajo algunos altibajos. Hicimos conciencia de las tremendas bendiciones que tenemos como iglesia, pero también del trabajo que aun necesitamos hacer para ser la iglesia que deseamos ser. Sobre todo, se nos recordó de la necesidad de acercarnos más y más a Cristo. Al afinarnos como instrumentos a un mismo tenor de afinación, nos encontraremos en armonía unos con los otros.

— Loren Stacy, presidente
Cuerpo de Directores

El presidente Whaid Rose
regresará a esta página en la
próxima edición.



shine

Medical & Dental Mission of COG7



Sirviéndole en *T*odas las *N*aciones

Este equipo internacional e interestatal de doctores, dentistas, ayudantes médicos y dentales, pastores, y personal de respaldo, se desplazó a Ecuador los días 19-27 de junio, sirviendo a 3,756 personas de medios limitados en dos ubicaciones locales. Vea la página 25 para mayor información acerca de este viaje administrado y respaldado por vuestras Misiones de la C.G. y el Norte de California.

Visite www.cog7missions.org/.

“Así alumbre vuestra luz. . .”(Mateo 5:16)